



IPS-Inter Press Service

# RESUMEN ANUAL



Foto: Erick Coll

# VOCES 2007

# RESUMEN ANUAL VOCES

## 2007

● 2007, ABRIENDO EL DEBATE	3
● Mucho más que un quinquenio	5
¿Retorno al pasado o endurecimiento?	7
Del ciberespacio al espacio público	10
La multiplicación del debate	13
● Diversidad sexual y derechos	16
Estrategias y propuestas	16
Reacción social.	20
● Violencia de género sale a escena	26
La complicidad del silencio	26
El terreno legal	29
Acciones desde la sociedad civil	30
Aportes desde la academia	33
A dónde acudir	34
● Religión, Estado y sociedad	36
Los caminos de Iglesia católica	36
Diálogo ético interreligioso	42
Una experiencia ecuménica por la sociedad	44
● EXPECTATIVAS DE UN AÑO NUEVO	48

# 2007, ABRIENDO EL DEBATE

---

Hace ya más de 15 años que la corresponsalía de Inter Press Service en La Habana empezó a elaborar sus resúmenes anuales sobre Cuba. Mucho ha pasado desde aquella primera entrega de 1990, incluida la decisión de independizar la Cronología Anual del Resumen Anual Político y convertir así estos productos en una serie que se complementa y en la que, al mismo tiempo, cada parte tiene su independencia propia.

Muchos acontecimientos de importancia fueron analizados en sus más diversas aristas en estos años, tanto de política interior como internacional, pero al terminar cada entrega siempre nos quedaba una gran inquietud. La sensación de que, por mucho que tratáramos, había una parte importante de la realidad cubana que se estaba quedando fuera de nuestros resúmenes.

El Resumen Anual Voces, que presentamos este año por primera vez, intenta llenar ese vacío. Más allá de la realidad socioeconómica del país, que ya tiene un espacio en el Resumen Anual Económico, o del debate sobre la necesidad de transformaciones internas y las tendencias de la oposición dentro de la isla, que siempre han tenido su tratamiento en el Resumen Anual Político, esta nueva entrega pretende visualizar una arista de la Cuba actual que, por lo general, no encuentra un espacio en los medios de comunicación.

Independientemente de esa oposición política, que actúa en condiciones de ilegalidad y monopoliza no pocos titulares, ¿existe una sociedad civil en Cuba?, ¿cuál es su influencia real a nivel social?, ¿cuáles son sus vínculos con el Estado?, ¿cómo se involucra en los más importantes temas del debate actual? A partir de este primer acercamiento, podría asegurarse que esa sociedad civil existe, se caracteriza por su heterogeneidad, pero sobre todo por un actuar sostenido dentro del proceso social cubano, que suele transcurrir alejado de los medios de comunicación y del reconocimiento público.

No sólo se trata de organizaciones no gubernamentales, grupos de reflexión, sectores intelectuales, entidades religiosas y fraternales, proyectos comunitarios, sino también de grupos informales que van surgiendo, aquí y allá, en representación de los más diferentes grupos vulnerables: minorías sexuales, personas que viven con VIH (virus de inmunodeficiencia adquirida, causante del sida), mujeres víctimas de cáncer u hombres que optan por luchar contra la violencia de género.

Y a partir de estos grupos, los temas que emergen con fuerza, a inicios de este nuevo siglo: los derechos sexuales, privados y públicos de gays, lesbianas, personas bisexuales, travestis, transexuales y transgéneros; el papel de la intelectualidad frente a los problemas de la sociedad; el dilema racial, a pesar de todas las conquistas en esta esfera; la persistencia de la violencia de género; la necesidad de promover una cultura de paz; el fomento de una verdadera participación de la sociedad civil en el debate sobre los problemas más acuciantes de la realidad.

En este camino, 2007 fue un año muy significativo. Por un lado, Cuba se colocó a la cabeza de los países del Caribe con una propuesta legal para el reconocimiento de las uniones de hecho entre parejas homosexuales, teniendo en cuenta para ello la opinión de esas comunidades. Por el otro, representantes de diversos sectores del arte y la cultura protagonizaron un debate electrónico sin precedentes en la historia del país. ¿El motivo? La reaparición de varios personajes del pasado vinculados a la ejecución de una política cultural que pasó a la historia como "quinquenio gris". ¿Las consecuencias? El inicio de un movimiento que trasciende el interés gremial y se antoja irreversible.

## SEÑALES DE UN DEBATE

Sería imposible resumir en toda su amplitud la variedad de temas y planteamientos que surgieron durante el debate electrónico que emergió de manera totalmente espontánea, tras la aparición de Luis Pavón Tamayo en un programa televisivo, el 5 de enero.

Un análisis de los más de 200 correos y artículos, recepcionados por IPS y archivados en nuestra base de datos, nos permiten sistematizar algunos de los planteamientos.

1. El pasado no regresa.
2. El llamado “quinquenio gris” afectó a todas las esferas de la cultura y el pensamiento cubanos y sus síntomas aún persisten.
3. Necesidad de ir más allá de las responsabilidades y las anécdotas para profundizar en las causas.
4. Promoción de un debate inclusivo.
5. Ausencia del debate en los medios y crítica del papel que a ellos les tiene asignado la sociedad cubana. Apreciación del problema como un tema de interés nacional, no gremial.
6. El oportunismo de artistas y creadores que se convierten en meros repetidores del discurso oficial a cambio de comodidades y prebendas.
7. El derecho de la intelectualidad a opinar sobre cualquier tema de la realidad que afecte a la nación y no sólo sobre los supuestamente gremiales.
8. Ubicación de los hechos en un contexto de conflicto de intereses.
9. Necesidad de promover la cultura del debate.
10. Rescatar la memoria. Ir al pasado como una vía para reflexionar sobre el presente y el futuro.

# MUCHO MÁS QUE UN QUINQUENIO

---

La aparición de un oscuro personaje del pasado en un programa de la televisión nacional provocó una reacción en cadena de la intelectualidad cubana y abrió un mecanismo de comunicación, reflexión y debate sin precedentes en la historia de un país donde los medios de comunicación están controlados por el Estado y el acceso a un simple buzón de correo electrónico, para no hablar de Internet, sigue siendo un privilegio de un grupo aún limitado de personas y un sueño de muchas.

Llamada por unos como “la guerra de los emails” y por otros como “plazoleta electrónica” o “ciber esquina caliente”, la avalancha de mensajes sucedió a la transmisión, el 5 de enero, del programa televisivo Impronta. El espacio, concebido para exaltar figuras que han dejado una “impronta” notable en la cultura cubana, se dedicó esa noche a Luís Pavón Tamayo, presidente del Consejo Nacional de Cultura (CNC), entre 1971 y 1976<sup>1</sup>, y principal ejecutor de una política cultural que, a inicios de la década del setenta del pasado siglo, estableció una serie de parámetros para los sectores de la educación y la cultura.

El proceso de “parametración”, que de alguna manera sucedió al Congreso de Educación y Cultura de 1971, partía del establecimiento de una serie de normas excluyentes en ambos sectores y tenía como principal antecedente el discurso del presidente Fidel Castro, titulado “Palabras a los intelectuales” que, en junio de 1961, había marcado los límites de la cultura revolucionaria. La frase de Castro “dentro de la Revolución, todo; contra la Revolución nada” se convirtió desde entonces en la línea rectora de la política cultural cubana y, según han reconocido incluso autoridades del sector, fue asumida –y en algunos casos lo sigue siendo- de una forma estrecha, dogmática y esquemática.

Además de establecer una afiliación generalizada del arte a un realismo crítico con el pasado y acrítico con el presente que vivía el país, rechazar cualquier obra que reflejara la vida y las personas con todos sus matices, condenar al ostracismo a homosexuales y rechazar la influencia de la cultura procedente de países capitalistas como “desviación ideológica”, se prohibía la difusión y hasta el reconocimiento como cubana de cualquier obra realizada por la diáspora. Los “parámetros” se asociaban a “la sexualidad, la religiosidad, las relaciones con el extranjero y un grupo de otros fenómenos de subjetiva valoración”, según la dramaturga Esther Suárez Durán<sup>2</sup>.

En tanto, el escritor Reynaldo González recordó que la “tragedia no empezó en 1970, sino que fue armándose laboriosamente, aprovechando los resquicios de actuaciones venales, ególatras, el aturdimiento de novatos y los empecinamientos de grupos que primero atendieron a sus propios intereses y luego se vieron bajo la nube negra de la instrumentalización por parte de quienes en la lidia se mostraron más oportunos. En sus alforjas cargan los razonamientos” que atizaron la creación de la UMAP<sup>3</sup>, las purgas universitarias, las razzias, la instrumentalización de los prejuicios homofóbicos, la intolerancia ideológica como un elemento persistente”<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Pavón fue destituido de su puesto tras varios fallos del Tribunal Supremo Popular que dictaminaron “abuso de poder” y medidas “inconstitucionales” contra los trabajadores de la cultura. Otras fuentes apuntan como año de salida 1975. IPS no ha podido confirmar en fuentes oficiales exactamente en qué momento fue destituido.

<sup>2</sup> Mensaje circulado por correo electrónico.

<sup>3</sup> Unidades Militares de Apoyo a la Producción.

<sup>4</sup> “Una pesadilla sin perdón ni olvido”, texto circulado por correo electrónico.

En su discurso en el Congreso de Educación y Cultura, Castro había advertido que, para recibir un premio en un concurso nacional o internacional, el intelectual tenía que ser “revolucionario de verdad, escritor de verdad, poeta de verdad, revolucionario de verdad. (...) Tendrán cabida ahora aquí, y sin contemplación de ninguna clase, ni vacilaciones, ni medias tintas, ni paños calientes, tendrán cabida únicamente los revolucionarios”.

Tres años antes, el poeta Heberto Padilla había sido catalogado de contrarrevolucionario por su libro *Fuera de juego*, galardonado con el Premio UNEAC de 1968 y publicado con la advertencia de que la obra servía “a nuestros enemigos”, pero también ayudaba a “plantear abiertamente la lucha ideológica”. Padilla fue encarcelado durante varias semanas, en 1971, y luego tuvo que retractarse de sus ideas en la propia Asociación de Escritores y Artistas. En 1980 salió hacia el exilio, después de un largo aislamiento.

Antón Arrufat, Premio Nacional de Literatura y uno de los escritores “parametrados”, que pasó años sin tener acceso a las editoriales del país, fue de los primeros en reaccionar ante la aparición pública de Pavón con su artículo “Preocupaciones compartidas”.

## MENSAJES Y REFLEXIONES

**Leonardo Padura:** *El reclamo de los artistas de que se patentaran esos espacios de debate y reflexión sobre asuntos que los atañen directamente o que tienden su esfera de interés hacia su entorno vital, no ha sido obra de la casualidad o de las coyunturas, sino reflejo de una problemática mucho más abarcadora que exige políticas y soluciones a una serie de conflictos que atañen a toda la sociedad. Fue, de algún modo, el primer reclamo público de esos cambios conceptuales y estructurales que, según la propia dirección política del país, necesita una nación aquejada de contradicciones económicas y sociales que afectan su desenvolvimiento y en muchas ocasiones determinan la vida cotidiana de sus habitantes. (Cultura y Sociedad, No.12, 2007, IPS-Cuba)*

**Desiderio Navarro:** *Para ellos (la de la mayoría de los intelectuales críticos cubanos), lo que confirmaron los procesos que llevaron al derrumbe del campo socialista no fue —como piensan muchos políticos, burócratas, tecnócratas y econócratas— que la crítica social de los intelectuales determina la erosión y caída del socialismo realmente existente, sino que el silenciamiento, confinamiento y desdeñamiento de la crítica social realizada por la intelectualidad y el pueblo en general permite que los problemas sociales y los correspondientes malestares crezcan, se multipliquen y se acumulen más allá de lo que una tardía apertura del debate crítico público podría enfrentar. (“La política cultural del período revolucionario: memoria y reflexión”, [www.criterios.es](http://www.criterios.es)).*

“Allí estaba, vestido de blanco, el gran parametrador de importantes artistas, ahora sí de verdad, el que los persiguió y expulsó de sus trabajos, el que los llevó ante los tribunales laborales, los despojó de sus salarios y de sus puestos, quien los condenó al ostracismo y al vilipendio social”, escribió Arrufat en referencia a Pavón y recordó también cómo la actuación del exfuncionario había provocado el éxodo de no pocos artistas y privilegiado obras “que hoy felizmente a nadie le interesa recordar”.

La aparición de Pavón sucedió a sendos espacios televisivos, dedicados también a dos dirigentes de la época, el ex presidente del Instituto Cubano de Radio y Televisión, Jorge Serguera, y Armando Quesada, quien según Arrufat fue el encargado de “limpiar” el movimiento teatral cubano. Poco después se conoció que otro espacio televisivo había destacado la fecha de la celebración del Congreso de Educación y Cultura de 1971 como un acontecimiento importante en la historia de la isla y la cultura cubana.

El período más duro pasó a la historia como “el quinquenio gris” o “decenio negro”, en dependencia de la fuente, y aunque tuvo sus peores momentos hacia la primera mitad de la década del setenta, se extendió por mucho más de cinco años y dejó huellas inolvidables, silenciadas durante décadas o consoladas con aislados análisis en la prensa especializada, publicaciones y puestas en escena con más de 20 años de retraso y homenajes, también tardíos, a algunas de sus víctimas, incluidas las que murieron en total ostracismo<sup>5</sup>.

## ¿Retorno al pasado o endurecimiento?

Una de las ideas más recurrentes, desde los primeros mensajes que circularon el mismo día 5 y los que les sucedieron, apuntaban a intentar entender qué estaba pasando. El hecho de que Pavón, Serguera y Quesada reaparecieran en uno de los momentos de mayor incertidumbre vividos por Cuba durante décadas, en plena convalecencia del presidente Fidel Castro, aparecía como un síntoma temible del posible retorno de los viejos tiempos o, al menos, del endurecimiento de una realidad mejorada, aunque no ideal<sup>6</sup>.

“Tal vez podría argumentarse que exagero al reaccionar con un horror que es más justificado en quienes sí se vieron frente a frente con estos personajes cuando eran algo más que estos fantasmas televisivos del presente. Pero sí he sabido que el hombre repite con más gozo sus errores que sus aciertos, y es demasiada la coincidencia, y demasiado el desasosiego que hechos como estos nos ofrecen como lectura. Cuba vive un instante de particular cuidado, atraviesa un momento en el que las preguntas sobre el futuro inmediato deben hacerse con una dosis de respeto hacia el otro, hacia todos, que nos permitan creer que en ese futuro podremos respondernos mutuamente sin fanatismos ni miopías. En ese estado de hipersensibilidad, los signos pueden generar otros signos, la vida puede prefigurar otras formas de la vida. No creo que a esa vida le sean provechosas esta clase de resurrecciones”, escribió el dramaturgo Norge Espinosa<sup>7</sup>.

---

<sup>5</sup> Entre los casos más destacados están Virgilio Piñera y José Lezama Lima, parametrados por homosexuales y por hacer una obra no acorde a lo que se esperaba oficialmente del “arte revolucionario”.

<sup>6</sup> Las políticas más duras aplicadas en la esfera de la cultura y el pensamiento, sobre todo en las primeras décadas de la Revolución, se han vinculado al sector militar y, por ende, al actual presidente en funciones, general de Ejército Raúl Castro. Sin embargo, no hay ninguna evidencia pública de que esta fuera una política defendida y aplicada por decisión del también ministro de las Fuerzas Armadas.



El dilema que, durante décadas, ha acompañado a "Palabras a los intelectuales" recobró toda su vigencia. "¿Qué fenómenos y procesos de la realidad cultural y social cubana forman parte de la Revolución y cuáles no? ¿Cómo distinguir qué obra o comportamiento cultural actúa contra la Revolución, qué a favor y qué simplemente no la afecta? ¿Qué crítica social es revolucionaria y cuál es contrarrevolucionaria? ¿Quién, cómo y según qué criterios decide cuál es la respuesta correcta a esas preguntas? ¿No ir contra la Revolución implica silenciar los males sociales que sobreviven del pasado prerrevolucionario o los que nacen de las decisiones políticas erróneas y los problemas no resueltos del presente y el pasado revolucionarios? ¿Ir a favor de la Revolución no implica revelar, criticar y combatir públicamente esos males y errores?", cuestionó el ensayista Desiderio Navarro.

## PESADA HERENCIA SOVIÉTICA

Aunque Cuba sobrevivió al dramático fin de sus aliados comunistas de Europa oriental y de la Unión Soviética a comienzos de la década del noventa, el legado de una relación tan estrecha aún puede comprometer el futuro socialista de esta nación caribeña.

Los vínculos con el hoy desaparecido campo socialista marcaron fuertemente, desde la década del sesenta, las formas de hacer política, la enseñanza de las doctrinas del marxismo-leninismo, el funcionamiento de las instituciones, la organización de la economía, el manejo de la cultura nacional y hasta el modo de vestirse o decorar las viviendas.

"Lo que más daño ha causado de esa influencia es la formación de un ciudadano carente de criterio y de una reproducción revolucionaria de su individualidad y de su conocimiento", señaló a IPS Julio Antonio Fernández, profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de La Habana.

Para Fernández, "lo peor de las prácticas políticas del peor momento del estado soviético, que no era un momento revolucionario, marcaron algunas formas de dirigir la política estatal" en la isla. Pero determinadas características de la cultura política no tuvieron necesariamente su origen en la antigua Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS).

"La revolución viene con una carga de autoritarismo fuerte por una necesidad de defensa, de estructurarse verticalmente para sobrevivir", indicó Alexander Correa, investigador del gubernamental Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana "Juan Marinello".

Fernández y Correa forman parte de un grupo de intelectuales que ha organizado el Taller Permanente "Revolución bolchevique, historia de la URSS y Cuba. Análisis crítico socialista desde el siglo XXI", convocado por el Centro "Juan Marinello", con el apoyo del Ministerio de Cultura ([www.cuba-urss.cult.cu](http://www.cuba-urss.cult.cu))

El taller ofrece conferencias públicas y realiza sesiones de análisis a puertas cerradas entre los miembros de un Grupo de Trabajo, integrado por 40 personas de diferentes perfiles profesionales. "La idea es extirpar de la ideología que defendemos lo que fue incorporado a ella bajo el nombre de socialismo y que realmente contravenía todas sus esencias", dijo el escritor Julio César Guanche.

(Ver trabajo completo en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net))

---

<sup>7</sup> "La resurrección de otros cadáveres", texto de Norge Espinosa, circulado por correo electrónico.



## MENSAJES Y REFLEXIONES

**Alejandro Moya:** *La realidad que reflejan los medios que deja fuera la posibilidad de enfrentarnos con nuestros “propios problemas” por resolver -para por lo menos reconocerlos (primer paso para la solución de cualquier dificultad: reconocerla), mientras la historia nos demuestra que las realidades que no enfrentamos en el momento que se presentan nos golpearán en el rostro de repente al doblar un día una esquina cualquiera. Soy de los que piensan que reconocer nuestros errores y asumirlos es señal de fuerza y valor, y no nos debilita de ninguna manera. (Mensaje electrónico)*

**Arturo Arango:** *En mi artículo “In medias res publicas” he hablado de la responsabilidad de los políticos en las limitaciones del papel crítico del intelectual —sobre todo en los años en que la cultura fue conducida por Luis Pavón—, pero esa es sólo la mitad del problema. La otra mitad —merecedora de un simétrico artículo— es la responsabilidad de los intelectuales: sin el silencio y la pasividad de la casi totalidad de ellos (por no mencionar la complicidad y el oportunismo de no pocos) el “quinquenio gris” o el “pavonato”, como ya entonces lo llamaron muchos, no hubiera sido posible, o, en todo caso, no hubiera sido posible con toda la destructividad que tuvo. (Mensaje electrónico)*

El movimiento, iniciado en La Habana y seguido casi de inmediato por representantes de la intelectualidad cubana emigrada, provocó cierto temor en esferas oficiales, inquietas por el alcance de un debate que se les iba de las manos y no podían controlar, en un momento en que, como nunca antes, necesitaban proyectar una imagen de unidad. Los intentos por parar la protesta, o al menos silenciarla, no sólo alcanzaron a sus protagonistas sino que llegaron en la respuesta de representantes de instituciones oficiales a los medios de prensa extranjeros que dieron seguimiento al proceso y, por supuesto, a los medios de comunicación cubanos que, contra la buena voluntad de no pocos periodistas, hicieron caso omiso de lo que más allá de una noticia, se había convertido en un importante proceso cultural.

Al menos tres reuniones con autoridades se sucedieron en aquellos primeros días, según trascendidos:

- Una primera, más bien de carácter informativo, con Abel Prieto, ministro de Cultura e integrante del Buró Político del Partido Comunista de Cuba (PCC).

- A la segunda, asistieron el actual presidente del ICRT, Ernesto López, procedente de las fuerzas armadas, y algunos encargados de las emisiones impugnadas. Los funcionarios de la televisión explicaron la factura de los programas, de tal forma que “nadie parece ser responsable de nada”, señaló el dramaturgo Antón Arrufat en declaraciones exclusivas al diario mexicano *La Jornada*. “Fue una farsa, porque hablaron de mecanismos burocráticos para concluir que tienen que seguir investigando”, dijo.

- En la tercera reunión, celebrada el 16 de enero, se informó que el asunto había llegado a las manos de Esteban Lazo, encargado de los medios de comunicación dentro del Buró Político del PCC, de acuerdo con versiones de algunos asistentes.

Mientras la intelectualidad reclamaba una disculpa pública, algo que nunca se produjo, la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba emitió una declaración que pretendía poner fin al incidente y terminó echándole más leña al fuego, porque fue interpretada como un intento de amordazar el proceso. “No nos dividirán ni las torpezas ni los que

quieren aprovecharse de ellas para dañar a la Revolución. La política cultural martiana, antidogmática, creadora y participativa, de Fidel y Raúl, fundada con 'Palabras a los intelectuales', es irreversible", decía la declaración, publicada por el diario oficial *Granma*, el 18 de enero.

El secretariado de esa organización "comparte la justa indignación de un grupo de nuestros más importantes escritores y artistas" y reitera que la actual política cultural cubana "antidogmática, creadora y participativa" es "irreversible". Al mismo tiempo, aseguró, a la preocupación de los intelectuales se sumaron algunos que, desde fuera de la isla, "intervinieron con honestidad en la polémica" y otros que quisieron "manipularla y sacar provecho" actuando al "servicio del enemigo", definición que en Cuba se identifica siempre con Estados Unidos.

En un mensaje de correo electrónico, la escritora Reina María Rodríguez manifestó el "gran malestar y sabor agrio" que le había dejado la nota de la UNEAC.

En su opinión, estaba "lejos de reflejar el espíritu y la tensión que todos hemos tenido por estos días, durante este debate abierto e inusual que podría beneficiar y resolver tantas oscuridades y dilemas no resueltos", señaló. "Esa nota de hoy es un tapón y tiene, a mi juicio, el mismo sabor que cualquiera escrita hace muchos años, de cualquier época que no quisiéramos volver a vivir", afirmó Rodríguez, una de las integrantes de "Paideia", un grupo de jóvenes intelectuales que generó un debate público en torno a la política cultural del país desde 1989 hasta mediados de 1990.

A casi un año de aquellos primeros momentos del debate, el escritor cubano Leonardo Padura aseguró que "el año 2007, definitivamente, ha dejado una marca en el desarrollo de la cultura cubana contemporánea. Más que por realizaciones concretas, de resonancia nacional o internacional (que las ha habido), el período que ahora concluye se ha caracterizado por la expresión de una voluntad, más aún, de una necesidad de reflexión y renovación que afecta no solo los problemas mismos de la creación, sino también las relaciones de la cultura y los artistas con la sociedad en que viven y trabajan.

"La inesperada, espontánea e indetenible 'guerra de los emails' con que se inició el año, a raíz de la preocupante aparición en la televisión nacional de una serie de personajes ligados a la represión cultural en el álgido período de los años setenta, marcó la temperatura del debate pospuesto y abrió la brecha por la que desde entonces se han movido las preocupaciones públicas de los artistas con respecto a los más diversos problemas de su oficio y de su contexto", añadió el escritor en un artículo para la revista de la corresponsalía de IPS en Cuba, *Cultura y Sociedad*, en la cual trabaja como editor y articulista asiduo<sup>8</sup>.

## Del ciberespacio al espacio público

Aunque ni siquiera al final de 2007 los medios de comunicación cubanos mencionaron el debate intelectual entre los acontecimientos más importantes del país en el ámbito de la cultura, la "guerra de los emails" trascendió a no pocos espacios públicos, corrió de boca en boca y de buzón en buzón y, aunque no con todas las consecuencias esperadas, tuvo algunas respuestas prácticas como el inicio de un grupo de conferencias, la proyección de varias películas cubanas en la televisión nacional y la programación en salas de teatro de obras otrora "parametradas", junto a sus autores<sup>9</sup>.

---

<sup>8</sup> Leonardo Padura: "Arte, sociedad y debate en 2007", *Cultura y Sociedad*, No.12, 2007, IPS-Corresponsalía Cuba.

<sup>9</sup> Entre los casos más significativos, aparece el estreno televisivo de la película *Fresa y Chocolate* (Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, 1993) y la puesta teatral de *Los siete contra Tebas* (Antón Arrufat, 1968).

El ciclo de conferencias “La política cultural del período revolucionario: memoria y reflexión”, organizado por el Centro Teórico Cultural Criterios, comenzó el día 30 de enero, en Casa de las Américas, en un salón que reunía a unas 500 personas, pero no podía de ninguna manera recibir a todas las interesadas en asistir. Una multitud quedó en la puerta de una de las más importantes instituciones culturales cubanas, sobre todo formada por jóvenes y también periodistas extranjeros, decepcionados por no poder reportar desde el lugar de los hechos y tener que conformarse con versiones parciales y matizadas.

## MENSAJES Y REFLEXIONES

**Belkys Vega:** *Mirar al pasado desde el presente. Creo que éste ha sido un principio para la mayor parte de las y los cubanos que hemos venido participando en este debate. Desde que recuerdo tener uso de razón he estado oyendo una misma frase paralizante, repetida una y otra vez: “Este no es el momento; este no es el lugar”... Cuántos de nosotros, los que defendemos que ser revolucionario es ser transformador, inconforme, crítico, nos hemos también dejado postergar a la espera de ese momento y lugar que nunca llegan. Y siempre por el supuestamente noble fin unificador pero también paralizante de no dar armas al enemigo; sin darnos cuenta de que el estatismo paralizante es un arma bien eficiente.* (Mensaje electrónico)

**Orlando Hernández:** *Visto desde el lado positivo, quizás habría que interpretar la aparición de ese programa y de ese absurdo homenaje –no tanto como el gesto contrarrevolucionario que señaló el Dr. Rodríguez Coronel, lo cual es muy sensato—sino como una provocación muy útil para reflexionar con más energía sobre las censuras y autocensuras, los burocratismos, los oportunismos, los silenciamientos y toda la sarta de lacras de “nuevo tipo” que ya conocemos y que mantiene en estado de descontento, de zozobra, de inseguridad, de temor a muchos educadores, pensadores, creadores, artistas, y desde luego a nuestra población en general.* (Mensaje electrónico)

**Francis Sánchez:** *La oficialidad refrenda a ese tipo de intelectual, que evita un comportamiento problemático, capaz de convertirse en vocero coyuntural, o de prestarse para confundirse entre la masa coral, dando la imagen de que las consignas y los discursos gastados, impersonales, también provienen de los cauces por donde se van armando las calidades artísticas de estos creadores. Intentamos, aprendemos a sobrevivir en las grietas del pedazo de espacio al aire libre que nos tocó. Este efecto camaleón es, también, aceptémoslo, herencia de nuestros periodos grises, legado de nuestro afán de supervivencia y nuestro endémico instinto de adaptación.* (Mensaje electrónico)

**Reina María Rodríguez:** *Y lo que me pregunto cuando otros ejemplos salen a flote y tantos silencios se rompen por una vía inusual (ya que carecemos de otras vías para nombrarnos intelectuales) es qué cosa somos. No es un problema de este nombre hoy o de aquel otro de ayer; de los rostros que detentan el poder por un tiempo, sino del mecanismo de los relojes que dicen: detener, expulsar, reprimir. De la legalidad con la que el artista pueda defender sus utopías y hasta sus negaciones. Aunque no son problemas que atañen sólo a los artistas y escritores: es un problema de todos.* (Mensaje electrónico)

Iniciadas con una introducción de Desiderio Navarro y la lectura de "El quinquenio gris: revisitando el término", del ensayista Ambrosio Fonet, las conferencias se sucedieron en los próximos meses, en diferentes escenarios. Para finales de año, además de una intervención del escritor Arturo Arango en el taller sobre la política cultural de la Revolución, convocado por la Asociación Hermanos Saiz<sup>10</sup> el 23 de febrero, en el Instituto Superior de Arte, se podían descargar varios documentos de este tipo del sitio web de *Criterios* ([www.criterios.es](http://www.criterios.es))

*Ambrosio Fonet, "El quinquenio gris: revisitando el término", 30 de enero:* Amplio análisis del período como un intento de "ir llenando el vacío de información y de análisis que hasta ahora ha prevalecido sobre el tema de la política cultural -digo, anticultural- de la primera mitad de los años setenta."

*Arturo Arango, "Pasar por joven (con notas al margen)", 23 de febrero:* Presentación preparada para la reunión en el Instituto Superior de Arte, convocada para enmendar el error de no enviar invitaciones a representantes de las nuevas generaciones para que asistieran al encuentro de Casa de las Américas.

## MENSAJES Y REFLEXIONES

**Victor Fowler:** *Lo principal aquí es elucidar si el período, bajo cualquiera de sus denominaciones ("pavonato", "quinquenio gris", "época represiva", etcétera), fue el resultado de la puesta en práctica de políticas enunciadas por un hombre (archiresponsable) o si (como los datos —la universalización de determinadas prácticas de control y represivas— permiten sospechar) se trató más bien de la puesta en práctica de una política de Estado, de un proyecto de Nación e ingeniería humana propio del contexto de la Guerra Fría. ("Pavonato, uno de los nombres del autoritarismo", artículo enviado por correo electrónico)*

**Reynaldo González:** *Los dogmáticos apoderados del poder por el que tanto se esforzaron, confirieron posiciones privilegiadas a unos grupos e individuos sobre otros, se ensañaron con quienes no respondíamos a sus patrones modélicos. Determinaron lo correcto o incorrecto, lo legal o delictivo, lo pecaminoso o lo saludable. Implantaron métodos de terror y de persecución, labores policíacas, la delación. Sus criterios elevaron a hegemónicos, no solamente en las concepciones estéticas, sino sobre la vida íntima, vigilada y constreñida, e implantaron la desconfianza como costumbre. Sabemos que daños de esas dimensiones pueden ocurrir por decreto y desde posiciones de fuerza en la cultura, pero no se curan por similares métodos porque lastran a generaciones, inhiben el pensamiento y la acción. Nada devolverá las vidas estropeadas, las vocaciones impedidas, las ausencias provocadas, el miedo sembrado en la mente. ("Una pesadilla sin perdón ni olvido", texto circulado por correo electrónico).*

---

<sup>10</sup> Organización que agrupa a jóvenes creadores.

*Mario Coyula, "El trinquenio amargo y la ciudad distópica: autopsia de una utopía", 19 de marzo:* El impacto de las políticas que condujeron al quinquenio gris "en el entorno construido cubano" y que, según el arquitecto, empezó mucho antes de la década del setenta y se extendió por al menos tres quinquenios.

*Eduardo Heras León, "El quinquenio gris: testimonio de una lealtad", 15 de mayo:* A partir de su experiencia personal como "parametrado", expulsado de la escuela de Periodismo y "sepultado" en una fundición, Heras León relata la influencia de aquellos tiempos difíciles en la literatura.

*Arturo Arango, "Con tantos palos que te dio la vida: poesía, censura y persistencia", 15 de mayo:* Mirada personal sobre una época, desde la censura al documental PM hasta el caso Padilla y las exigencias a la poesía que, bajo la influencia del realismo socialista, no podía tener síntomas de intimismo, sino responder a lo que necesitaba el país.

*Fernando Martínez Heredia, "Pensamiento social y política de la Revolución", 3 de julio:* El avance del pensamiento social en los primeros años de la Revolución, "la detención de su desarrollo, y un gran empobrecimiento y dogmatización", a inicios de la década del setenta.

Más allá del ciclo, siempre por invitación, el debate tuvo discretas manifestaciones públicas durante la Feria Internacional del Libro, en La Habana y en otras ciudades del país, incluidas las diversas presentaciones que se hicieron de *Las causas de las cosas*, una recopilación de ensayos de Desiderio Navarro, quien desde su puesto de director de *Criterios* se convirtió en uno de los líderes visibles de la protesta intelectual y, por ende, del intercambio electrónico.

Un momento importante también fue la inauguración de la feria, el 9 de febrero. Frente al presidente en funciones, Raúl Castro, el poeta César López reivindicó como afluentes de la cultura nacional a un grupo de escritores, entre los cuales mencionó a algunos que murieron en el exilio, en franca oposición al proceso revolucionario cubano: Guillermo Cabrera Infante, Heberto Padilla, Reynaldo Arenas y Jesús Díaz.

Al defender una cultura incluyente, "donde el libro señorea sin exclusiones" de ningún tipo, López señaló: "Los poetas han sostenido nuestra nación. Y al decir poetas incluimos a los narradores, pensadores, historiadores, economistas, músicos, danzantes, pintores y escultores. Hombres y mujeres de buena voluntad que nos han construido el hogar, la casa, la ciudad, la patria (...) La ampliación, que más que generosa ha de resultar histórica, quiere abarcar a todos los cubanos, para que esta decimosexta feria del libro sea total y así supere cualquier limitación que en el transcurso de los años pueda haber mostrado, soportado y sufrido nuestra cultura".

## La multiplicación del debate

Como lógico seguimiento o complemento del debate central sobre la represión cultural y sexual, que tuvo su mayor fuerza en los primeros meses del año, otras líneas de intercambio fueron abriéndose a través de la red mundial de computadoras y abarcaron desde los temas culturales hasta el terreno de la política y los cambios que, en las más diversas esferas, debe enfrentar Cuba si quiere garantizar la permanencia de su actual proyecto social<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Para profundizar en otros debates, más vinculados al área de las transformaciones políticas y económicas, ver *Resumen Anual Político 2007*.

*El destino de la ciudad:* Con antelación a la conferencia de Mario Coyula, a finales de enero y principios de febrero el tema de la ciudad emergió en el intercambio entre varios intelectuales. Sobre la mesa estuvo, sobre todo, “la validez de los trabajos de restauración y recuperación de la zona colonial de la urbe, la llamada Habana Vieja”, según un artículo escrito para IPS por el periodista y narrador Leonardo Padura<sup>12</sup>.

“El punto de partida del debate ha sido los modos en que se ha asumido el trabajo de restauración de La Habana colonial, alentado y dirigido por el historiador de la ciudad, Eusebio Leal. Con más defensores que detractores, parece evidente que, aun cuando no siempre las soluciones arquitectónicas, urbanísticas y poblacionales adoptadas por Leal puedan resultar de la complacencia de todos, su empeño por la conservación del patrimonio arquitectónico más vetusto y valioso de la ciudad es una obra digna de consideración y respeto”, resumió Padura.

En un aporte al debate, desde las páginas de *Cultura y Sociedad*, Padura añadió: “tras la cortina de humo del debate sobre la pertinencia o no de ciertas soluciones urbanísticas, arquitectónicas, poblacionales y económicas, se esconde una realidad que a mi (modesto, discutible, pequeño) juicio, es tal vez (quizás, a lo mejor) mucho más álgida: la del resto de la ciudad que se levanta más allá de la frontera que hasta el siglo XIX marcaron las murallas habaneras. Creo que un simple vistazo a ciertas zonas de la capital cubana es un grito de alarma por el estado de deterioro físico, ya irreversible en muchos casos, que las agrede”.

*Censura al cine cubano:* Un mensaje circulado por el crítico cinematográfico Enrique Colina, a finales de enero, sirvió de referencia obligada a un debate que hacia mediados de año inauguró un grupo de realizadores jóvenes.

Mientras el Instituto Cubano de Artes e Industrias Cinematográficas (ICAIC) se empeñó durante años en promover “una política cultural más abierta, tolerante y antidogmática”, que tuvo gran influencia en el cine nacional, “muchas películas cubanas estuvieron y están prohibidas en la TV porque no se ajustan al patrón de encartonamiento ideológico preconizado por una visión unívoca que rechaza, como juez y parte, el principio esencial que mantiene a una Revolución viva y perdurable: la dialéctica, el reconocimiento de las contradicciones y la necesidad del cambio”, apuntó quien durante 32 años dirigió y condujo el programa televisivo de crítica cinematográfica “24 por segundo”.

Tras enumerar 20 películas cubanas que nunca habían sido exhibidas por la televisión nacional, Colina propuso que habría que “hacer una lista de documentales hechos por jóvenes cineastas que también sufren esta censura no escrita. Sería triste que sus esfuerzos e inquietudes, y hablo de algunos filmes verdaderamente significativos, quedaran relegados al consuelo de presentarlos una sola vez en una muestra anual —esfuerzo meritorio que debería omitir cualquier tipo de censura—, para luego circular en discos o cassettes de mano a mano o por este espacio virtual compensatorio, pero restringido e insuficiente”.

Justo en respuesta a esta exhortación, el realizador Ian Padrón inició un intercambio de mensajes sobre la censura, aplicada desde hace cinco años a su documental *Fuera de liga*, sobre el equipo de béisbol Industriales y que ni siquiera ha podido ser presentado en una muestra especializada. Y junto a Padrón, una larga lista de realizadores, como Lester Hamlet y Pavel Giroud, se sumó al debate con ejemplos concretos de videos que, a pesar de haber sido producidos con apoyo estatal en muchos casos, después nunca llegaron a la pequeña pantalla y, por ende, al público.

---

<sup>12</sup> Leonardo Padura: “La ciudad en la mirilla”, *Cultura y Sociedad*, No.2, febrero de 2007, IPS-Corresponsalía Cuba.



**PARA AMPLIAR INFORMACIÓN SOBRE ESTE TEMA, PUEDE CONSULTARSE:**

- Leonardo Padura: "Arte, sociedad y debate en el 2007", *Cultura y Sociedad*, No.12, diciembre de 2007, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba.
- Leonardo Padura: "La ciudad en la mirilla", *Cultura y Sociedad*, No.2, febrero de 2007, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba.
- Leonardo Padura: "La memoria y el olvido", *Cultura y Sociedad*, No.1, enero de 2007,
- "¿Reunificación cultural?", *Cultura y Sociedad*, No.8, agosto de 2001, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba.
- "Consideraciones sobre los últimos 30 años de la cultura cubana", *Enfoques*, No. 10, mayo de 1989, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba.
- Vea también el dossier especial "Política Cultural: los azares del pensamiento", en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net).

(Publicaciones disponibles en la oficina de IPS en Cuba. Infórmese en [contactos@cubaalamano.net](mailto:contactos@cubaalamano.net))



# DIVERSIDAD SEXUAL Y DERECHOS

---

A diferencia de lo que está ocurriendo en otros países de América Latina y del mundo, las actuales propuestas a favor de los derechos de las llamadas minorías sexuales en Cuba están emergiendo de una institución gubernamental y no como resultado de la presión de organizaciones de la sociedad civil. Surgidas al calor de una “recogida policíaca” de travestis en el verano de 2004 y tras una reunión entre la dirección del Centro Nacional de Educación Sexual (CENESEX)<sup>13</sup> y representantes de estos grupos, lo que en un inicio era apenas una estrategia para la atención integral a travestis, transexuales y transgéneros, es en la actualidad toda una propuesta de paquete legal que, de ser aprobada, provocaría sin lugar a dudas una nueva “revolución en la revolución”<sup>14</sup>.

La propuesta cobra una importancia particular en un país donde, durante décadas, la sola sospecha de ser gay o lesbiana podía constituir un elemento de peso para no poder matricular en determinadas carreras universitarias, como podía ser Periodismo o Filosofía; ni aspirar a puestos de trabajo que demandaban alta responsabilidad o confiabilidad. La homofobia institucionalizada en las pasadas décadas llegó al extremo de la reclusión de homosexuales en las Unidades Militares de Apoyo a la Producción (UMAP); el llamado proceso de “parametración” excluyó a las personas homosexuales de los sectores de la educación y la cultura, mientras lastró a toda una generación de intelectuales y artistas, y el Código Penal mantuvo diferentes aristas homofóbicas hasta una fecha tan cercana como 1998.

## Estrategias y propuestas

Además de la estrategia, presentada por el CENESEX al Parlamento en 2006, el paquete legal incluye varios artículos en la propuesta de reforma al Código de Familia, una resolución del Ministerio de Salud Pública y la elaboración, en la actualidad, de la argumentación para lo que podría ser el proyecto de una nueva ley. A partir de varias entrevistas de IPS con la sexóloga Mariela Castro, directora del CENESEX, pueden caracterizarse cada una de las iniciativas en curso.

*Estrategia de atención integral a travestis, transexuales y transgéneros:* Presentada ante dos comisiones permanentes del Parlamento en diciembre de 2005 y en pleno proceso de implementación, según Mariela Castro, la estrategia contó desde un inicio con el apoyo de la máxima dirección del gobernante Partido Comunista e involucra a un amplio grupo de organismos e instituciones gubernamentales y no gubernamentales. Entre ellos aparecen los ministerios de Justicia, Salud Pública, Educación, del Interior, la Fiscalía General de la República, la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños, los Comités de Defensa de la Revolución y la Federación de Mujeres Cubanas.

---

**13** El CENESEX surgió en 1989 como resultado del desarrollo alcanzado por el Grupo Nacional de Trabajo de Educación Sexual, creado en 1972 por la Federación de Mujeres Cubanas (FMC). La entidad funciona de manera adjunta a la Comisión Permanente del parlamento para la Atención a la infancia, la juventud y la igualdad de derechos de la mujer, con el propósito de crear e implementar el Programa Nacional de Educación Sexual y brindar información científica para la conformación de políticas.

**14** Así se llamó al proceso que rodeó el desarrollo de la mujer tras el triunfo de la Revolución Cubana en 1959.

La idea es desarrollar un modelo de atención y tratamiento integral que, partiendo de los estándares internacionales, se ajuste a la realidad cubana. Entre otros aspectos, la estrategia propone:

- La capacitación, el desarrollo de recursos humanos de la investigación científica en diferentes organismos del Estado, gubernamentales y no gubernamentales.
- Impartir talleres de sensibilización en diferentes sectores de la sociedad cubana, como pueden ser la Policía Nacional Revolucionaria y otras direcciones del Ministerio del Interior.
- Elaborar una estrategia de comunicación que contribuya a la comprensión y el respeto de la comunidad y a implementar programas de sensibilización social.
- Facilitar el empleo de estas personas, respetando el aspecto físico que se corresponda con su identidad de género, aun cuando no se hayan realizado los cambios correspondientes en su documento de identidad.

## HOMOFOBIA LEGALIZADA

Nadie sabe a ciencia cierta aún cuántas regulaciones internas de los más diversos organismos, o normas no escritas, han discriminado durante décadas a las llamadas minorías sexuales en Cuba.

Entre los pocos documentos de este tipo que han trascendido a la luz pública, está el que avaló el proceso que trascendió como “la parametración” en la década del setenta y que afectó a los sectores de la educación y la cultura. La ley 1267, publicada en la *Gaceta Oficial* el 12 de mayo de 1974, adicionaba al artículo 2 de la ley 1166 del 23 de septiembre de 1964 el inciso j) sobre “homosexualismo ostensible y otras conductas socialmente reprobables que proyectándose públicamente incidan nocivamente en la educación, conciencia y sentimientos públicos y en especial de la niñez y la juventud por parte de quienes desarrollen actividades culturales o artístico-recreativas desde centros de exhibición o difusión”. El artículo establecía la separación o traslado definitivo a otro puesto o cargo dentro o fuera del organismo e implicó la censura de no pocas obras, el cierre de colectivos artísticos y el ostracismo de no pocos escritores y artistas.

En tanto, aunque la homosexualidad no constituyó en sí misma un delito en Cuba, no fue hasta la reforma del Código Penal, en 1997, que se sustituyó la categoría de “escándalo público” por “ultraje sexual”. Esta figura comprende, entre otros delitos, el acoso con “requerimientos sexuales”, hasta entonces definido como importunar con “requerimientos homosexuales”.

Luego, en 1998, quedó derogado el artículo 359 del Código Penal de 1979, que establecía multas y privación de libertad a quien hiciera “pública ostentación de su condición homosexual o importune, o solicite con sus requerimientos a otro”. El artículo contemplaba también como “delitos contra el normal desarrollo de las relaciones sexuales” realizar “actos homosexuales en sitio público o en sitio privado, pero expuestos a ser vistos involuntariamente por otras personas”.

- Influir en la formación del personal docente de forma tal que pueda estar preparado para evitar que un niño o niña, con determinados síntomas, sea rechazado u objeto de burlas o de humillación. Se trata de crear condiciones y normas educativas e institucionales contra el rechazo cultural por estereotipos de género, orientación sexual y posibles trastornos de la identidad de género que podrían provocar la deserción escolar.

- Continuar garantizando el tratamiento a las personas transexuales y crear condiciones para la realización de la operación de reasignación de sexo, en el sistema de salud cubano.

- Trabajar en un proyecto legal que reconozca el derecho de toda persona transexual diagnosticada, se opere o no, al cambio de su documentación, desde el acta de nacimiento hasta su carnet de identidad.

- Impulsar, junto a la no gubernamental Asociación Nacional de Agricultores Pequeños, acciones de sensibilización que contrarresten el rechazo a la diversidad sexual en las comunidades rurales, que suele provocar el éxodo de muchas personas del campo a las ciudades.

Aunque está consciente de que es un camino largo, Castro aseguró en entrevista conjunta a IPS y SEMIac, a finales de 2005, que "las personas, cuando no son nombradas ni en la política ni en la ley, no existen, se convierten en parias y entonces cada cual decide qué hay que hacer con ellas, de acuerdo con su interpretación de la realidad, y eso no puede ser así. Cuando la persona no aparece ni en la ley ni en la política, queda de alguna manera excluida y en cierta forma desprotegida. Esta estrategia está centrada en brindar una atención integral a todas las personas que lo soliciten y contempla no sólo los aspectos inherentes a la salud pública, sino también la responsabilidad que tiene toda la sociedad de facilitar la integración y el respeto a la dignidad de las personas".

*Código de Familia:* Por iniciativa de la Federación de Mujeres Cubanas y con el aporte especializado del CENESEX, la propuesta de reforma incluye<sup>15</sup>:

- Establecer el deber y la responsabilidad familiar de aceptar y cuidar a todos sus integrantes, independientemente de su identidad de género y orientación sexual.

- Reconocer los mismos derechos para las uniones entre parejas heterosexuales y homosexuales, incluidos los personales, patrimoniales, hereditarios y los inherentes a la vivienda, entre otros.

- Flexibilizar las regulaciones vigentes sobre la adopción para favorecer el acceso tanto de parejas heterosexuales como de homosexuales.

- Ampliar los servicios de fertilización asistida a mujeres solas y parejas lesbianas.<sup>16</sup>

---

<sup>15</sup> El anuncio público fue hecho por Mariela Castro el 14 de junio de 2007, durante la última sesión del V Congreso Internacional Cultura y Desarrollo, en La Habana.

<sup>16</sup> Hasta el momento este servicio se ha ofrecido sólo a parejas heterosexuales "estables".

<sup>17</sup> Reformada por última vez en 1992, la Constitución cubana establece en su artículo 36 que el "matrimonio es la unión voluntariamente concertada de un hombre y una mujer con aptitud legal para ello, a fin de hacer vida en común".

Siguiendo la experiencia de otros países, Cuba se quedaría en el reconocimiento de las uniones de hecho entre personas del mismo sexo, sin hablar aún de matrimonio, pues una decisión de ese tipo requeriría cambios en la Constitución de la República<sup>17</sup>, podría llevar muchísimo más tiempo y ser aún más polémico.

El proyecto de Código de Familia, que incluye la propuesta de los cambios legales necesarios para implementar lo proclamado en el código, fue entregado al Buró Político del gobernante Partido Comunista a mediados de este año y se encuentra en un proceso de consulta, antes de su presentación definitiva al Parlamento. Según ha reconocido la directora del CENESEX, la idea que ha encontrado mayor resistencia en todas las instancias consultadas es el derecho de las parejas homosexuales a la adopción, por razones vinculadas al desconocimiento y los prejuicios.

*Resolución de Salud Pública:* Presentada ya al ministro de Salud Pública para su firma, implementa todo el proceso de atención integral de salud a las personas transexuales, de manera especializada, incluida la creación de una unidad asistencial. Las personas transexuales llevan como mínimo dos años de estudio y, en ese proceso, se les hace todo el tratamiento, la atención psicológica y el proceso de diagnóstico diferencial para definir que no se trata de alguna patología psiquiátrica, sino de una verdadera transexualidad. Garantiza el tratamiento hormonal, la operación de reasignación sexual y el proceso postoperatorio.

### JULIO CÉSAR GUANCHE: REVOLUCIÓN VS. HOMOFOBIA

En breve lapso, la revolución cubana arribará al cincuentenario de su triunfo. En 1959 la sociedad cubana era radicalmente diferente a la de 2009. Sin embargo, la base de su legitimidad, para 1959 y para 2009, será la misma: ser efectivamente una revolución.

La aceptación de la diferencia sexual —y no sólo de esta diferencia— es inseparable del culto a la “dignidad plena” de los seres humanos. No se trata de un tema para sexólogos o para psicólogos, sino de un problema de toda una sociedad.

(...) El problema de la “madurez” necesaria de una sociedad para enfrentarse a un cambio pertenece, en propiedad, a la agenda de los conservadurismos. Una revolución sabe que tal madurez no es “biológica”, sino “social”. Si los bolcheviques o los jóvenes cubanos de la década del cincuenta hubiesen esperado por las acumulaciones económicas y culturales de sus respectivas sociedades, entonces jamás se hubiera producido la subversión de 1917 ni habría despertado en Cuba un proyecto de liberación. La “madurez” no se alcanza cuando una sociedad cumpla cincuenta, cien o dos mil años, sino como resultado de una reflexión permanente de esa sociedad sobre sí misma: sobre sus límites y sus taras.

Es necesario decirlo —decírnoslo— de una vez: no se puede ser revolucionario y tener vocación para la exclusión, para la discriminación. No se puede ser revolucionario siendo homofóbico, siendo racista, o siendo un largo etcétera de discriminaciones. No se trata de creer en la posibilidad de una vida social sin “prejuicios”, sino de construir la posibilidad de someter tales “prejuicios”, constantemente, a la crítica social.

*Otros proyectos:* Como una continuidad lógica de la estrategia en curso, el CENESEX elabora en estos momentos los argumentos para una propuesta legal sobre identidad de género, que establecería el derecho de la persona transexual al cambio de identidad, se haya o no operado. Mientras llega la ley, se mantiene la posibilidad de cambio de identidad de las personas transexuales diagnosticadas en el país y de aquellas de origen cubano, residan o no en Cuba, que han salido al exterior y se han operado. Tras los seminarios impartidos en prisiones, se logró también que las personas transexuales sean puestas en áreas no conflictivas, como el hospital, acorde con su identidad de género.

Entre las propuestas que implicarían modificaciones del Código Penal y del Reglamento de Prisiones, aparece la creación del pabellón conyugal en las cárceles para parejas homosexuales. Se espera, también, la firma de un convenio con la dirección de bufetes colectivos que incluye la preparación de abogados para la defensa adecuada de gays, lesbianas, bisexuales, travestis, transexuales y transgéneros y, con el tiempo, trabajar en resoluciones específicas con los ministerios de Trabajo y Seguridad Social, de Educación y de Educación Superior. Justo el sector educacional ha sido, hasta el momento, el más reacio a involucrarse en este trabajo.

Otro tema pendiente con el Ministerio de Salud Pública es la ampliación de los servicios de reproducción asistida para favorecer a parejas de lesbianas. En ese caso, no sólo dependen de la aprobación de una legislación específica, sino de reajustes que se realizan a este servicio a nivel nacional, muy restringido hasta el momento a parejas heterosexuales estables, en las cuales el donante es el hombre involucrado<sup>18</sup>.

En entrevista conjunta con el diario *La Jornada*, de México, e IPS, Castro aseguró que, desde la presentación de la estrategia, se han realizado seminarios en varias direcciones del Ministerio del Interior, especialmente con la Policía y las autoridades migratorias de la Aduana, en la Escuela Superior del Partido Comunista, con dirigentes municipales del Partido y con tres comisiones permanentes del parlamento. A sugerencia de la máxima dirección del Partido Comunista, se elaboró una estrategia educativa a través de los medios con el fin de ir preparando a la población para los posibles cambios que vendrán.

Aunque no se sabe, a ciencia cierta, para cuándo la reforma al Código de Familia podría ser presentada al Parlamento, la orientación de trabajar con la población fue recibida como la comprensión de las máximas autoridades del país a abrirle paso a los cambios. El sector que, hasta el momento, ha sido más reacio a involucrarse en este trabajo, ha sido el de educación.

## Reacción social

Si la película *Fresa y Chocolate*, del binomio Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, inauguró en 1993 el tratamiento serio y profundo de la homosexualidad y la intolerancia en el cine cubano, la transmisión por la televisión nacional de la telenovela *La cara oculta de la luna* llevó por primera vez el tema al espacio privado del hogar.

Por encima de cualquier polémica sobre presupuestos artísticos y diseño de los personajes, el historiador cubano Julio César González Pagés valoró, en entrevista con IPS, la capacidad de la serie cubana de “fomentar el debate social, algo que no se había logrado durante muchos años, ni se había podido hacer desde la prensa nacional”,

---

<sup>18</sup> En Cuba no existen bancos de semen, entre otros motivos para evitar los riesgos de transmisión por esta vía del virus de inmunodeficiencia humana (VIH), causante del sida.

controlada por el Estado. Las actitudes extremas que adoptaron algunas personas al decidir entre “encender o apagar el televisor” en el horario estelar de la telenovela “ya indica de que hay una toma de partido”, opinó.

La polémica fue de un extremo a otro en una sociedad en la que el espacio de transmisión de telenovelas enfrenta, como única competencia, la serie nacional de béisbol. Mientras algunas personas consideran que *La cara oculta de la luna* reforzó estereotipos existentes sobre la homosexualidad, otras se opusieron radicalmente a esta apertura de los medios. La recepción del público condujo a una reacción en cadena: la televisión nacional convocó a especialistas a una mesa redonda y prometió nuevos espacios para “no ser cómplice del silencio”; la revista digital *La Jiribilla* dedicó un amplio *dossier* al debate; el portal cubano de salud abrió un buzón para recibir opiniones y el Centro Nacional de Educación Sexual publicó reflexiones en su sitio web de Diversidad Sexual.

En el tiempo que nos separa de *La cara oculta de la luna*, la televisión nacional ha dedicado algunos programas al tratamiento de la diversidad sexual, transmitió por primera vez la película cubana *Fresa y Chocolate*<sup>19</sup>, pero no retomó el debate sobre el tema de una manera abierta. Ni la televisión ni otros medios se han hecho eco de las propuestas que se vienen haciendo desde el Cenesex, la participación de representantes de esa institución gubernamental y de la Sociedad Cubana Multidisciplinaria para el Estudio de la Sexualidad (SOCUMES), en varias reuniones de la organización internacional de gays, lesbianas, bisexuales y transgéneros (ILGA) o de los debates realizados en dos cines de La Habana por la celebración el Día Mundial contra la Homofobia, el 17 de mayo de este año.

#### ANTECEDENTES DE UNA ESTRATEGIA

Desde 1979 existe en Cuba una Comisión Nacional de Trabajo para la atención a personas con “trastornos en la identidad de género”, que surgió como una propuesta de la Federación de Mujeres Cubanas y se ha dedicado, sobre todo, a los procedimientos de diagnóstico, al seguimiento psicológico de los casos y a los tratamientos hormonales, que durante años se han realizado en el Instituto de Endocrinología.

De las 74 personas que habían solicitado ser atendidas en el CENESEX desde 1979 hasta el momento de la presentación de la estrategia al Parlamento, a finales de 2005, 25 tenían confirmado su diagnóstico de transexualidad (23 de hombre a mujer y dos de mujer a hombre) y 49 casos estaban en estudio. Del total, 13 de ellos tenían cambio de nombre en el Registro del Carnet de Identidad y otros 12 casos se gestionaban ante el Ministerio de Justicia y el Ministerio del Interior.

Ya algunos reciben de manera permanente el tratamiento hormonal y los 25 diagnosticados están esperando la oportunidad de operarse. Tras una única experiencia en el sistema de salud cubano que data de 1989, las operaciones de readecuación sexual a transexuales aparecen entre las prioridades del CENESEX. De acuerdo con su directora, Mariela Castro, a mediados de 2007 el Ministerio de Salud Pública trabajaba en “la preparación del personal, la adquisición de tecnología, insumos médicos y prótesis”.

---

<sup>19</sup> La proyección televisiva se produjo a casi 15 años del estreno cinematográfico, como respuesta a una de las demandas de una polémica intelectual en curso desde inicios de 2007.

El temor de que la sociedad cubana no esté preparada aún para enfrentar estos temas y mucho menos para apoyar leyes que favorezcan a estos grupos sociales aparece como el principal argumento esgrimido por las personas opuestas al cambio, desde diferentes puestos de dirección. Un cuestionario aplicado por IPS a representantes de diversos sectores sociales arrojó, sin embargo, una mirada interesante sobre la necesidad de no perder tiempo en la promoción de un cambio que tiene como base principios de justicia social hacia un grupo históricamente discriminado y que, paradójicamente, fue más maltratado que favorecido por las políticas de la Revolución desde 1959<sup>20</sup>.

Entre las respuestas recibidas aparecen:

“En cualquier sociedad donde se introduzcan cambios que modifiquen sus normas de actuación consuetudinarias, va a existir un rechazo al cambio y, en tal sentido, la tendencia a ‘no estar preparado’ puede ser infinita. Los cambios culturales son muy lentos, mucho más de lo que se desearía, sobre todo para los que están inmersos en la necesidad del cambio, pero se van produciendo. En Cuba se han producido algunos cambios muy lentos, pero marcan una diferencia con décadas anteriores (...) En cuanto a la preparación de una sociedad, se requiere la participación no sólo del ciudadano de a pie, sino de todo el componente sociológico, es decir, las instituciones, la normativa, las políticas públicas y la imagen pública de los que hacen las políticas”. (**Leticia Artiles**,

## CONSULTA ON LINE

A raíz del anuncio de la reforma al Código de Familia en Cuba, la oficina de IPS en La Habana colocó una consulta en su sitio web *Cuba a la Mano* ([www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net)), que aún permanece abierta. Los resultados de este sondeo periodístico son sólo un acercamiento a la realidad y para nada tienen un valor científico.

Usted favorecería una reforma legal en Cuba que incluya:

***Derechos iguales para parejas heterosexuales y homosexuales:***

- **SÍ** / 330 de 460 (72 %)
- **NO** / 130 de 460 (28 %)

***Reproducción asistida para parejas lesbianas:***

- **SÍ** / 266 de 454 (59 %)
- **NO** / 188 de 454 (41 %)

***Derecho a adopción por parejas homosexuales:***

- **SÍ** / 241 de 463 (52 %)
- **NO** / 222 de 463 (48 %)

***Usted es:***

- **CUBANO** / 207 de 470 (44 %)
- **CUBANA** / 102 de 470 (22 %)
- **OTRA NACIONALIDAD** / 161 de 470 (34 %)

<sup>20</sup> Ver cuestionario y respuestas completas en “Derechos humanos: espacios para la diversidad sexual”, *Enfoques*, No.10, 2007, IPS-Corresponsalía Cuba.



antropóloga, coordinadora del capítulo cubano de la Red Latinoamericana de Género y Salud Colectiva, de la Asociación Latinoamericana de Medicina Social.)

“No nos podemos subestimar a nosotros mismos. Cuando uno tiene el privilegio de recorrer las universidades y centros de tipo profesional del país, nota que el nivel es cada vez más alto. Sigo pensando que, a pesar de la deficiente educación, los niveles de instrucción han sido cada vez más altos y sostenidos. El Código de Familia puede y debe ser reformado a la altura de los tiempos actuales, pues el concepto de familia (más allá de su alcance estrecho) se ha ampliado y diversificado. Si no se cambia, de todos modos las personas irán por un lado y, como es habitual, el cuerpo legal irá a la zaga y muy rezagado”. (**Jesús Guanche**, historiador y etnólogo, Fundación Fernando Ortiz)

### LA BODA DE MÓNICA Y ELIZABETH

Las rosas, los vestidos, los velos y los guantes son blancos. Mónica y Elizabeth se dan las manos e intercambian anillos en una tarde cubana llena de simbolismos, lágrimas, risas y abrazos de aquellas personas que, en los últimos dos años, las apoyaron.

“Te amé desde el primer momento en que te reconocí. Eras tú la mujer que yo buscaba y yo la de tus sueños”, dice Mónica que, con sólo 19 años, no puede dejar de recordar los momentos difíciles pasados. “Estuvimos casi a punto de vivir bajo un puente, pero siempre hubo buenos amigos que nos ayudaron y entendieron”, añade.

Elizabeth, de 28 años, le responde minutos antes del anillo y el beso: “Siempre te dije que cada día que pasa descubro algo nuevo en ti. Todavía me sorprende tu forma de enfrentarte a la vida. Te debo esta fuerza. Por ti sé hacia dónde voy y lo que quiero, sé lo que significa la libertad. Eres mi novia, mi amiga y serás mi pareja”.

Las imágenes, las palabras, cada momento vivido el 23 de diciembre, han quedado en la cámara de un equipo de estudiantes del Instituto Superior de Arte (ISA) de Cuba. No es la primera boda simbólica de una pareja de lesbianas en esta isla del Caribe, pero sí la primera que se realiza con el apoyo de una institución estatal.

El Centro Nacional de Educación Sexual una entidad que desde hace años impulsa políticas de comprensión hacia la diversidad sexual, cedió su patio interior para la ceremonia y la celebración posterior entre 60 amistades, estudiantes del ISA y una reducida representación institucional.

(Ver trabajo completo en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net))

“Desde la experiencia eclesial creo que muchos van a reaccionar en contra, lo cual no debe ser un impedimento para que se siga discutiendo la propuesta (...) La alternativa, para mí, es que este proyecto sea discutido con toda la población a partir de una estrategia comunicativa y educativa, en la cual especialistas de diferentes ramas, incluyendo teólogos y pastores, compartan información y experiencia sobre esta problemática. Pero no creo que debamos escudarnos más en que la población no está preparada porque yo formo parte de la población y no pienso así. Los homosexuales también forman parte de esa población. Entonces, el tema es más profundo: ¿qué estamos entendiendo por población y quiénes formamos parte o no de ella?” (**Rev.**

**Raquel Suárez**, pastora de la Iglesia Bautista Ebenezer, de Marianao, iglesia fundadora del Centro Memorial Dr. Martin Luther King Jr .)

“Hay momentos en que las personas se aferran a ciertas actitudes y valores, aquellas que han regulado su vida por mucho tiempo, pero, de una forma u otra, esas mismas personas aceptan el papel regulador del Estado. Una ley que regule nuevas formas será acatada por muchos, aunque algunos no estarán de acuerdo. En una sociedad no existe la homogeneidad como tampoco la heterogeneidad, porque las dos están sometidas a la movilidad contextual. Esgrimir como argumento contrario al proyecto que “la sociedad cubana no está preparada” es no entender el movimiento social, el desarrollo de sus fuerzas, que trazan un constante replanteo de las intencionalidades”. (**Gabriel Coderch**, licenciado en Historia y Ciencias Sociales, coordinador general del Grupo de Reflexión y Solidaridad Oscar Arnulfo Romero.)

“La sociedad es un concepto muy amplio. Puede haber sectores de la sociedad que no estén preparados. En 1961 también había sectores no preparados para admitir la idea de un proyecto socialista. Cuando ideas más avanzadas aparecen como necesarias, hay que impulsarlas, a pesar de esos grupos de resistencia. En Cuba tenemos la ventaja adicional de que la Iglesia católica ejerce una influencia muy limitada, y que amplios sectores de la sociedad, en lo fundamental los más jóvenes, tienen una posición mucho más abierta, más incluyente, en lo que se refiere a las conductas sexuales. La homofobia no se eliminará por decreto, pero sin leyes que protejan a los homosexuales será más difícil lograrlo”. (**Arturo Arango**, escritor)

En un gesto inesperado, la publicación católica *Palabra Nueva* se sumó de alguna manera al debate universal sobre las uniones gay, al reproducir una ponencia de monseñor Carlos Manuel de Céspedes que toca el tema desde una posición de aceptación, mucho menos conservadora de lo que suele esperarse de este sector. “Con respecto a las relaciones estables entre personas del mismo sexo, no veo dificultad en que sean protegidas por las leyes civiles, pero no me parece conveniente que esa nueva figura

**PARA AMPLIAR INFORMACIÓN SOBRE ESTE TEMA, PUEDE CONSULTARSE:**

- “Derechos humanos: espacios para la diversidad sexual”, *Enfoques*, No.10, 2007.
- “Otras maneras de entender: VIH/sida, cultura y nuevas relaciones”, *Enfoques*, No.10, 2007.
- “Nelson Simón: la libertad de reconocerse gay”, *Enfoques*, No.10, 2006.
- “Homosexualidad en Cuba: lesbianas, las más rechazadas”, *Enfoques*. No.7, 2003.
- “Homosexualidad: intolerancia en el trópico”, *Enfoques*, No.19, 1996.

(Colección de *Enfoques* disponible en la oficina de IPS en La Habana.

Infórmese: [contactos@ipslatam.net](mailto:contactos@ipslatam.net))

jurídica reciba el mismo nombre de 'matrimonio"', asegura el intelectual católico en su trabajo "El matrimonio y la familia a lo largo de la historia del cristianismo"<sup>21</sup>.

Céspedes propone no usar el mismo término "por las más simples razones de claridad lingüística —dos realidades diversas, ni en este orden, ni en ningún otro, deben ser identificadas por la misma palabra—" y, al mismo tiempo, "que el término elegido no traiga aparejadas connotaciones irrespetuosas ni, mucho menos, despectivas en relación con los homosexuales y las lesbianas".

Tras un análisis profundo de cómo fue cambiando el concepto de familia y matrimonio a lo largo de la historia, el sacerdote cubano afirma que "casi todas las corrientes antropológicas contemporáneas nos han enseñado a contemplar la complejidad de la sexualidad humana de manera diversa a la que solían tener nuestros padres y abuelos y, por supuesto, nuestros antepasados más remotos. La Iglesia no va a renunciar a los criterios establecidos por la Revelación, y fijados por la Tradición, convenientemente contextualizado, es un componente irrenunciable. Pero tampoco puede ignorar la realidad personal y familiar contemporánea".

---

<sup>21</sup> *Palabra Nueva*, revista de la Arquidiócesis de La Habana, edición especial, julio-agosto de 2007.

# VIOLENCIA DE GÉNERO SALE A ESCENA

---

Silenciada en los medios y negada incluso en sectores oficiales durante años, la violencia de género empieza a ser reconocida como un problema social en Cuba. Programas televisivos, espacios en la prensa, talleres comunitarios y encuentros académicos caracterizaron la jornada nacional contra la violencia en este año 2007 que, por primera vez, asumió el esquema de la Campaña Internacional 16 Días de Activismo contra la Violencia de Género. Así, si hasta ahora las jornadas se habían realizado alrededor del 25 de noviembre, Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, este año partió de ese día para extenderse hasta el 10 de diciembre, Día de los Derechos Humanos.

Aunque con una notable menor presencia de especialistas en la televisión que durante la jornada de 2006, el tratamiento tuvo un salto cualitativo con la presentación y comentario especializado de la película española *Te doy mis ojos*, en el espacio sabatino Espectador Crítico del Canal Educativo, y el debate realizado en el teatro Hubert de Blanck, tras la presentación del documental *La deseada justicia*, de la realizadora cubana Lizette Vila. La obra, que reúne las historias de siete mujeres sobrevivientes de la violencia de género, fue presentada en una sala repleta de realizadores, artistas y comunicadores que, durante el debate posterior, se pronunciaron a favor de su transmisión por la televisión nacional.

El documental, resultado de un proyecto del no gubernamental Grupo de Reflexión y Diálogo "Oscar Arnulfo Romero" (OAR), había sido estrenado el 23 de julio de este año en el Multicine Infanta y, desde entonces, ha sido utilizado en talleres en comunidades y encuentros de especialistas para promover la reflexión sobre un tema que, al menos que se conozca, nunca había tenido un tratamiento tan directo en el audiovisual cubano. Sin embargo, su estreno en el circuito de cines de La Habana, programado inicialmente para el mes de septiembre, fue pospuesto hasta nuevo aviso "por no estar disponible"<sup>22</sup> y su única exhibición abierta al gran público fue durante el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, en diciembre.

## La complicidad del silencio

Representantes de sectores especializados, de los medios de comunicación y de la sociedad civil cubana favorecen la necesidad de visualizar la violencia de género como un paso inicial para su enfrentamiento a nivel social. El concepto de que "el silencio nos hace cómplices" se ha ido imponiendo sobre la tendencia a negar o minimizar una realidad, ante la creencia de que su reconocimiento público —y sobre todo escrito— puede opacar las conquistas de la mujer cubana desde el triunfo de la Revolución de 1959 y, por ende, "darle armas al enemigo".

Valorado inicialmente como un tema de mujeres, el fenómeno se ve cada vez más como la violencia que, por razones de género, sufren niñas y niños, personas adolescentes y ancianas, o cualquier grupo vulnerable, incluso no pocos hombres. Aún hoy es normal encontrar autoridades gubernamentales que subestiman este problema en público o lo achacan a factores detonantes como el alcohol o los celos, sin profundizar en causas culturales muy arraigadas en una sociedad patriarcal. Como en tantos aspectos de la vida en la isla, una cosa es lo que se dice, otra la realidad y otra lo que se hace.

---

<sup>22</sup> Según fuentes del Instituto Cubano de Artes e Industrias Cinematográficas (ICAIC).

Sólo esta lógica cubana explica la existencia, hace ya 10 años, del Grupo Nacional de Trabajo para la Prevención y la Atención de la Violencia Intrafamiliar, coordinado por la Federación de Mujeres Cubanas (FMC)<sup>23</sup> e integrado por doce organismos e instituciones: Ministerio de Salud Pública, Ministerio de Educación, Centro Nacional de Educación Sexual, Centro de Estudios de la Juventud, Ministerio del Interior, Fiscalía, Tribunal Supremo, Ministerio de Justicia, Instituto Cubano de Radio y Televisión, Oficina Nacional de Estadísticas, Ministerio de Educación Superior e Instituto de Medicina Legal.

Creado en 1997, el grupo tiene entre sus principales objetivos:

- Diseñar y cumplimentar un plan de acción conjunto para contribuir a la prevención y atención de la violencia familiar y fundamentar propuestas a diferentes instituciones de nuestra sociedad cuando corresponda.
- Capacitar recursos humanos en las diferentes instituciones, organismos y organizaciones de la sociedad cubana en los temas relacionados con la violencia intrafamiliar, el género y la equidad de género.
- Contribuir a la identificación, detección y erradicación de la indiferencia ante cualquier forma de violencia, en particular, la violencia intrafamiliar.
- Contribuir a la identificación, detección, atención integral y rehabilitación de las personas que viven en situaciones de violencia intrafamiliar.
- Fortalecer la investigación científica relacionada con las diferentes formas de violencia y los temas afines que posibiliten la toma de decisiones.
- Perfeccionar la legislación cubana como vía para la prevención de la violencia intrafamiliar, el tratamiento y protección de las víctimas y la rehabilitación de los/as agresores/as.
- Implementar una estrategia de comunicación social dirigida a la sensibilización de la población en general en los temas relacionados con la violencia en todas sus manifestaciones atendiendo a las especificidades según etapa del ciclo de vida.

Entre las acciones más importantes realizadas en estos años, según Isabel Moya<sup>24</sup>, directora de Editorial de la Mujer de la FMC, aparecen:

- La capacitación de dirigentes de base de la FMC para posibilitar la identificación y detección oportuna de la violencia de género.
- Capacitación a los Consejos de Dirección de la Policía Nacional Revolucionaria, los Ministerios de Salud Pública y de Justicia, la Fiscalía General y el Instituto Cubano de Radio y Televisión.
- Formación de mediadores y mediadoras en la comunidad entre colaboradores de las Casas de Orientación de la Mujer y la Familia y especialistas de la FMC.

---

**23** Es la única organización femenina inscrita legalmente en el registro de organizaciones no gubernamentales cubanas. Con más de cuatro millones de integrantes, su estatus le permite promover leyes ante el Parlamento.

**24** Isabel Moya: "Grupo Nacional de Atención y Prevención de la Violencia Intrafamiliar: una breve presentación", intervención en el Panel "Desafiando obstáculos, combatiendo la violencia", realizado en la Universidad de La Habana el 4 de diciembre de 2007, con la participación de representantes de la academia y del sistema de agencias de las Naciones Unidas en Cuba.

- Promoción de acciones que potencien la igualdad de derechos y oportunidades entre niños y niñas en las escuelas.
- Se elaboraron materiales educativos debatidos en más de 70.000 delegaciones de base de la FMC acerca de la violencia contra la mujer en la relación de pareja y la violencia contra la infancia.
- Se realizó el análisis de contenido de expedientes judiciales de delitos como lesiones, homicidios, asesinatos y violaciones para elaborar un sistema de indicadores cuantitativos y cualitativos que tribute a las estadísticas e investigaciones.
- En cada municipio de la FMC del país se lleva la estadística de las personas que van a pedir ayuda por razones de violencia.
- Se han realizado talleres con Jefes de Estaciones de la Policía Nacional Revolucionaria y policías de infantería, con los oficiales que reciben las denuncias entre otros, y se han realizado acciones especialmente con los alumnos del Instituto Superior del Ministerio del Interior.
- Se trabaja para garantizar dentro del sistema de salud una atención especializada a las víctimas de la violencia de género y a los agresores.

### ISABEL MOYA: RETOS DEL GRUPO NACIONAL

Muchos son los retos y desafíos que debe enfrentar el Grupo, entre ellos señalaría el de continuar el trabajo en la propuesta de la implementación de salas de familia y de un procedimiento específico familiar para dirimir los conflictos que en este ámbito se operen con la celeridad, agilidad, multidisciplinariedad y sensibilidad que garanticen la calidad y seguridad necesarias.

Igualmente se labora en la propuesta de modificación al código penal vigente para incrementar las medidas para la protección a las víctimas y que se incorpore como sanción accesoria la asistencia obligatoria de los agresores a la rehabilitación y tratamiento especializados. Al propio tiempo que se perfeccionen otros espacios para la rehabilitación de agresores que no implique necesariamente la existencia de una sanción penal.

Constituyen también desafíos perentorios la necesidad de perfeccionar las estadísticas, articular y socializar las investigaciones, y lograr que la capacitación en estos temas no sean acciones puntuales sino prácticas sistemáticas.

El reto mayor, sin embargo, en mi opinión es consolidar lo logrado, trascender la denuncia y construir, compartir y erigir formas nuevas de solucionar conflictos, de relacionarnos respetando la diferencia y la diversidad, asumiendo una cultura de respeto y no agresión.

Con una labor apenas conocida por la población y aún insuficiente en muchos de los objetivos propuestos, el grupo promovió o facilitó el desarrollo de investigaciones desde la academia y diferentes centros de investigación que, a pesar de la ausencia de estadísticas nacionales, permiten hoy tener un panorama aproximado de cómo se comporta la violencia de género en Cuba. De acuerdo con Clotilde Proveyer, profesora de la Facultad de Sociología de la Universidad de La Habana y encargada de coordinar el área de investigaciones dentro del grupo, los estudios realizados hasta ahora no permiten

disponer de una visión del fenómeno en toda su dimensión cualitativa y cuantitativa, pero reflejan “resultados similares a los de otros países”<sup>25</sup>.

Un aporte importante en la evaluación del alcance de esta problemática, en el caso de la mujer, se espera de los estudios territoriales sobre salud reproductiva que, en estos momentos, realiza la Oficina Nacional de Estadísticas con apoyo del Fondo de Población de las Naciones Unidas. En cualquier caso, empiezan a quedar atrás los tiempos en que sólo hablar de este tema se podía convertir en un problema ideológico o un ataque a la Revolución. Frente al silencio aparece y crece la necesidad de la visualización, condición imprescindible para poder prevenir y promover una cultura del cambio.

## El terreno legal

A instancias del Grupo Nacional de Trabajo para la Prevención y la Atención de la Violencia Intrafamiliar, la Asamblea Nacional del Poder Popular (parlamento) incorporó un nuevo criterio al Código Penal. Desde entonces, ser cónyuge o la existencia de determinado grado de parentesco entre la víctima y el agresor constituyen agravantes a la hora de juzgar delitos contra la vida y la integridad corporal, y contra el normal desarrollo de las relaciones sexuales, la familia y la infancia. Para algunas autoridades este paso podría ser suficiente, pero sectores especializados no lo consideran tan así.

Un estudio de los abogados Idalia Martiatu y Julio Perojo, de la provincia de Matanzas, a poco más de 100 kilómetros al este de la capital, cuestiona cierta “falta de especificidad” de la legislación cubana a la hora de sancionar delitos asociados con ese mal. En concreto, alegan que en el Código Penal no existe un reconocimiento legal a la existencia de la violencia intrafamiliar en particular y contra la mujer en general.

Si “el hecho de golpear a una persona no trae como consecuencia lesiones que requieran tratamiento médico, no es considerado delito, sino una contravención del orden público”, advierten Martiatu y Perojo. Una acción de este tipo se resuelve con la imposición de una multa al agresor, lo que añade humillación sobre la víctima y cierto grado de desprotección, asegura un reportaje de la agencia internacional Servicio de Noticias de la Mujer (SEMIac).

De acuerdo con el estudio, el 90 por ciento de los 24 fiscales, abogados, instructores policiales y jueces entrevistados durante la investigación coincidió en la necesidad de promulgar una ley específica con ese objetivo. El 85 por ciento consideró, como omisión grave, que la legislación penal cubana resulte aplicable a situaciones reales de violencia intrafamiliar sólo cuando los hechos son constitutivos del delito de lesiones.

Otros especialistas han comprobado que, bajo las actuales normas legales, la justicia suele ser más dura con las mujeres que con los hombres. “La mujer es más débil; maltratada durante mucho tiempo, no puede matar en una discusión y actúa cuando el hombre está dormido o borracho; o busca ayuda. Eso es considerado como premeditación y, por tanto, constituye un agravante”, apuntó la abogada Silvia García a la quincenal revista *Bohemia*, en 2005. Otra investigadora, Caridad Oña, ha demostrado con sus estudios que las sanciones sobre mujeres asesinas u homicidas son mayores de lo que cabría esperar.

En tanto, el profesor Luis Palenzuela, vicepresidente de la Sociedad Cubana de Derecho Civil y de Familia, estima que los problemas de violencia doméstica pueden ser resueltos

---

<sup>25</sup> Intervención durante el acto por el 15 aniversario de la Cátedra de la Mujer de la Universidad de La Habana, el 24 de noviembre de 2006.



dentro del sistema general de derecho existente en nuestro país. Aunque aceptó la necesidad de pulir las leyes y puso como ejemplo el proceso de perfeccionamiento en que se encuentra actualmente el Código de Familia, el especialista aseguró que “lo que se requiere es un sistema legal para evitar, enfrentar y rehabilitar a la víctima y el infractor”.

La polémica se torna más compleja ante la evidencia de que una cifra alta de los casos de violencia ni siquiera llega a los tribunales. Varios juristas consultados por SEMIac confirmaron que, para que la justicia intervenga, es necesaria la denuncia de la persona agraviada o del cónyuge y ascendientes, o de un representante legal. Esto, excepto cuando hay escándalo público o impacto para la comunidad, porque entonces lo puede denunciar cualquiera. Pero aún en esos casos, los testigos escasean por el precepto bastante extendido en la isla de que “entre marido y mujer nadie se debe meter”.

En cualquier caso, la decisión sobre qué camino tomar no parece aún estar adoptada y, por el momento, se espera la aprobación de la reforma al Código de Familia, que ya se encuentra en proceso de consulta.

## Acciones desde la sociedad civil

Varias organizaciones cubanas, centros ecuménicos e iglesias, en todo el país, han ido trabajando el tema de la violencia de género en las comunidades. En este universo, uno de los trabajos más sostenidos o visibles puede ser el que, desde hace varios años, realiza el Grupo de Reflexión y Diálogo Oscar A. Romero (OAR) en barrios vulnerables de la capital cubana.

### HOMBRES RENUNCIAN A LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Orlando Berrios, de 53 años, trabaja más de ocho horas por día como barbero en el barrio habanero de Párraga y comparte con su esposa labores domésticas ante la mirada incrédula de sus vecinos, que lo consideran un “tipo raro”. Berrios decidió hace mucho tiempo romper con los patrones machistas que la sociedad inculca a las personas de su sexo, porque constituyen “mentiras y debilidades”. Sin embargo, su caso es poco común en esta isla caribeña, donde las puertas de los hogares ocultan historias de desigualdad y violencia contra las mujeres.

“Soy de los que practicaba la violencia silenciosa: ni peleo con mi mujer, ni le doy golpes a mis hijos, pero considero que a veces soy violento, porque soy de buen carácter, pero de malas pulgas”, fácil de enojar, dijo a IPS Lázaro Berrios, de 47 años, hermano de Orlando.

Orlando y Lázaro estaban entre los asistentes al encuentro organizado por OAR, entre el 27 y el 29 de noviembre, en la sede del taller de Buenavista. Como ellos, unos 30 hombres procedentes de diversos sitios de la capital cubana, desde simples ciudadanos interesados hasta líderes religiosos y trabajadores sociales implicados en iniciativas de desarrollo local y proyectos de transformación comunitarios, se comprometieron a analizar el asunto en sus hogares y compartirlo con la comunidad, criar a sus hijos como personas de paz fuera de los patrones tradicionales de violencia, redescubrir la paternidad como componente esencial de la masculinidad e, incluso, releer la Biblia desde un enfoque de género.

(Ver trabajo completo en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net))

Pilar-Atarés, Balcón Arimao y El Canal eran, hasta finales de 2006, las comunidades habaneras beneficiadas por la iniciativa de OAR y conocidas por sus altos grados de vulnerabilidad y concentración de problemas sociales. Las perspectivas incluían, entonces, ampliar el trabajo a otros barrios de la ciudad capital como Pogolotti, Jesús María, Libertad y La Ceiba, siempre en coordinación con los talleres de transformación integral de esas comunidades, que trabajan adscritos a los gobiernos locales.

Parte de los resultados de este trabajo quedó reflejado en el documental *La deseada justicia*, realizado a partir del testimonio de mujeres que se han beneficiado de los talleres de autoestima apoyados por OAR en estas comunidades. Un proceso de sensibilización realizado en el barrio habanero de Atarés desencadenó la iniciativa, sin precedentes en el país, de crear un grupo informal de hombres contra la violencia. En tanto, el trabajo en El Canal, otro vecindario habanero, implicó, casi como una necesidad, la relación con el mundo *abakuá*, una sociedad secreta de origen africano.

Surgido en 1985 para promover la reflexión sobre el papel del cristianismo en la sociedad, el Grupo de Reflexión y Solidaridad Oscar Arnulfo Romero se define a sí mismo como una organización de la sociedad civil cubana, de inspiración cristiana y orientación macroecuménica, sin ánimo de lucro ni proselitismo religioso, integrada por hombres y mujeres de múltiples sectores sociales, que profesan plurales expresiones de fe o variadas concepciones filosóficas. Según fuentes de la OAR, a inicios de la pasada década se planteó la necesidad de empezar a contribuir en el desarrollo de la sociedad cubana, desde su especificidad cristiana, como integrante del Consejo de Iglesias de Cuba y a partir del reconocimiento de la diversidad y el respeto "al otro".

Desde entonces, "visualizar los tipos de agresiones, las diferentes negligencias, omisiones, las 'normas' aprendidas y transmitidas, el daño moral y físico, entre otros presupuestos, ha sido una constante en el actuar de la organización, que tiene entre sus objetivos facilitar la capacitación sobre desafíos socioculturales actuales, en el ámbito comunitario, religioso y civil".

Con un protagonismo merecido, OAR convocó, a mediados de 2007, a un grupo de organizaciones de la sociedad civil cubana para, de conjunto, preparar un programa de la jornada nacional cubana contra la violencia. A la convocatoria respondieron, entre otros, el Proyecto Paloma, el Centro Félix Varela, la Asociación Cubana de Producción Animal (ACPA), la Iglesia Bautista del Camino y el Taller de Transformación Integral de Pogolotti. Asimismo, se sumaron representantes de las instituciones gubernamentales Centro Nacional de Educación Sexual y Editorial de la Mujer.

Con el lema "¡Reconstruyo mi vida...la violencia no volverá!", la propuesta incluyó, además de la actividad en el teatro Hubert de Blanck, la presentación de experiencias comunitarias en los barrios de Pogolotti y Atarés, un taller de investigación que involucró al Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas (CIPS) y al Centro Félix Varela y un taller de Sensibilización sobre Masculinidad y Violencia de Género en el barrio de Buenavista, con la participación como facilitadores de dos integrantes de la Asociación de Hombres Contra la Violencia de Nicaragua (AHCV)<sup>26</sup>.

Una sistematización de lo que se viene haciendo en el país, realizada por Zulema Hidalgo a nombre de OAR<sup>27</sup>, identificó como los principales obstáculos a este trabajo la ausencia de políticas y acciones vinculadas al género en las instituciones y organizaciones;

---

<sup>26</sup> Un primer taller con la AHCV fue organizado durante la jornada de 2006.

<sup>27</sup> Zulema Hidalgo: "Género en el quehacer de nuestra práctica", *Compartir*, edición especial, OAR, La Habana, 2007.

el hecho de que la mayoría de las personas en puestos de dirección “no forman parte de estos procesos ni de las decisiones que se requieren para las verdaderas transformaciones”; la permanencia de una cultura patriarcal en el imaginario social y el desconocimiento poblacional sobre las legislaciones vigentes.

A partir de la experiencia acumulada por el grupo, Hidalgo asegura que los esfuerzos deberían concentrarse en:

- Impulsar programas que apunten a procesos de empoderamiento de las mujeres, a través de proyectos locales.
- Visualizar todas las diferencias que traigan relaciones desiguales y asimétricas.

### RECLAMO DE LEYES DE PROTECCIÓN ANIMAL

Unas 30 personas, el día 8 de abril, estuvieron en una peregrinación convocada por la no gubernamental Asociación Cubana para la Protección de Animales y Plantas (ANIPLANT), en reclamo de un trato ético hacia los animales.

La caminata, desde la entrada del Cementerio de Colón de La Habana hasta el mausoleo dedicado a la memoria de Jeannet Ruder, Fundadora del Bando de Piedad de Cuba, estuvo dedicada al Día del Perro, con el objetivo de llamar la atención de las autoridades y de la población en general sobre la necesidad de mejorar las condiciones de vida del que siempre se ha considerado el mejor amigo del hombre.

La convocatoria, difundida fundamentalmente por correo electrónico, advertía que “nuestra ciudad asesina más de 15.000 perros” cada año, “capturados en las calles y centros de trabajo”, y exhortaba a los ciudadanos “a ser parte del cambio” de ese estado de cosas.

Fundada el 4 de marzo de 1987, al amparo de la Ley 54, la ANIPLANT presentó desde finales de esa década a la Asamblea Nacional del Poder Popular (parlamento) un documento avalado con numerosas firmas, con la aspiración de que se elaborara un estatuto sobre la protección y el bienestar animal, pero no se obtuvo ningún resultado.

Al cumplir este año su vigésimo aniversario, la asociación está haciendo circular un nuevo texto referido a la situación de los perros en particular, para el cual se pretende obtener la firma de 25 personalidades de la cultura y la sociedad, amantes de los animales.

Entre los primeros firmantes aparecen la prima ballerina assoluta y directora del Ballet Nacional de Cuba, Alicia Alonso; los pintores Roberto Fabelo y Arturo Montoto y los escritores Miguel Barnet, Premio Nacional de Literatura, y Leonardo Padura.

- Erradicar la esclavitud mental para romper con los estigmas y mitos que obstaculizan los procesos de humanización.
- Realizar diagnósticos cuando se pretenda trabajar con comunidades y proponer estrategias particulares.
- Interpretar los datos que existen y traducirlos a lo interno de las organizaciones al abordar el tema.

Entre los temas priorizados para trabajar aparecen autoestima, educación sexual, masculinidad, violencia y toda iniciativa para eliminarla, identificación de las relaciones de poder entre mujeres y hombres para favorecer cambios, comunicación y legislación. Como "carencias" del trabajo actual aparecen:

- Insuficiente conocimiento del tema.
- Errónea conceptualización del tema al verlo como un problema de mujeres y no como el desarrollo equitativo entre mujeres y hombres.
- En algunos proyectos financiados por agencias de cooperaciones se incorpora el tema de género, pero con una visión limitada en el fomento de cambio de actitudes y la realización de acciones que favorezcan la equidad.
- Insuficiente análisis de género en los proyectos que permita considerar lo difícil que resulta cambiar la conciencia y, por ende, destinar presupuesto acorde a los objetivos y posibilidades reales.
- Inexistencia de referentes de género para el trabajo en el ámbito comunitario.
- Falta de capacitación y de sensibilización en el tema por parte de las autoridades para favorecer cambios, incluidos en los presupuestos.
- Insuficientes políticas institucionales que contribuyan a un mejor nivel de actuación.

## Aportes desde la academia

El aumento paulatino de hombres que rechazan asumir los patrones tradicionales de lo masculino y mujeres opuestas al machismo predominante puede abrir el camino a un cambio en las relaciones de género en Cuba, más allá del efecto de las medidas de signo igualitario impuestas en el último medio siglo. El debate sobre la masculinidad en esta isla caribeña comienza a ocupar mayores espacios en la academia, en los medios de comunicación y en la sociedad en general, urgido por el desafío antimachista, el auge de fenómenos como la llamada "metrosexualidad" o la mayor visibilidad de orientaciones sexuales opuestas a la heterosexualidad hegemónica.

"Las construcciones de género femenino y masculino también pasaron por muchas de las transformaciones que ha vivido Cuba en los últimos 15 años", explicó a IPS Julio César González Pagés, coordinador de la Red Iberoamericana de Masculinidades. El país ha sufrido, en estos tres lustros, la más larga crisis económica de su historia. González atribuye esos cambios a motivaciones económicas, por la presencia de mujeres con trabajos mejor remunerados que sus compañeros, y al efecto de "políticas públicas que promueven una mayor equidad entre ambos sexos. Esto hizo que los conceptos tradicionales se debatieran no sólo a nivel universitario, sino dentro de la propia familia", aseguró.

En un artículo publicado por la revista cubana *Temas*, González asegura que la "mítica" creada por la Revolución ha luchado "contra las expresiones del machismo relacionado con las mujeres, pero se ha mantenido intransigente con respecto a los propios hombres", pues "los valores de la masculinidad hegemónica" no han cambiado. La masculinidad hegemónica, indica el profesor universitario, sigue siendo representada "por los hombres blancos, ciudadanos y heterosexuales", una realidad que contradice "leyes, disposiciones e instrumentos legales contra la discriminación, las exclusiones sociales, raciales y de género", pero responde a la complejidad y resistencia de las matrices de identidad de género.

González participó en la organización del Foro Universitario de Masculinidades y Cultura de Paz, que se realizó el 21 y 22 de noviembre de 2007 en sede universitaria municipal del municipio habanero del Cerro, con la asistencia de líderes comunitarios, profesores, intelectuales y estudiantes de diversos niveles. La discusión de investigaciones concluidas y proyectos de tesis de grado abordaron temas en general poco tratados abiertamente en la familia o la comunidad, como la violencia de género, la emigración, la raza, las leyes, la pornografía, las legislaciones sobre diversidad sexual, atravesados por el análisis de lo masculino y lo femenino.

“Si eventos como este foro universitario los reproducen los medios de comunicación y el sistema educativo general, estaremos logrando que la academia se integre al debate de la sociedad”, señaló González. Este experto, que imparte el tema de masculinidades y cultura de paz en la Maestría de Género de la Universidad de La Habana, reconoce que “los estudios de masculinidad dentro de la academia cubana son muy recientes y con muy pocos seguidores aún”, aunque algunos estudiantes han comenzado a desarrollarlos en sus trabajos de tesis.

En este sentido, existe un grupo de equidad en la Universidad de Oriente, situada en la ciudad de Santiago de Cuba, 850 kilómetros al este de la capital cubana, y uno de estudios socioculturales en la Universidad Marta Abreu, en la central provincia de Villa Clara, que realizan esfuerzos para estimular investigaciones sobre el tema. Las sesiones del foro incluyeron una presentación sobre salud sexual del grupo de hombres que tienen sexo con hombres (HSH), del Centro Nacional de Prevención de Enfermedades de Transmisión Sexual, y un debate sobre la metrosexualidad, con la participación del diseñador cubano de modas Raúl Castillo.

## A dónde acudir

Más de 176 Casas de Orientación de la Mujer y la Familia, creadas por la FMC, ofrecen servicios de atención a mujeres víctimas de violencia. El Centro Nacional de Educación Sexual también brinda atención a los casos que llegan a sus instalaciones y, supuestamente, los consultorios del médico de la familia también deben hacerlo. Pero, la realidad es que la mayoría de la población carece de la información sobre a dónde acudir a buscar ayuda en caso de encontrarse en una situación de violencia en el ámbito del hogar o por razones de género.

Durante un panel realizado en 2006, Susan McDade, coordinadora residente del sistema de la ONU en La Habana, lamentó la ausencia en Cuba de una línea telefónica que, durante las 24 horas del día, pudiera brindar información o facilitar la protección a cualquier mujer en “un momento de dificultad”, como sí sucede en el caso de la consultoría sobre el VIH (virus de inmunodeficiencia humana) y el sida. McDade aseguró que el sistema de las Naciones Unidas estaría en la mejor disposición de contribuir al establecimiento de una “línea ayuda” de este tipo y, si hubiera necesidad nacional, trabajar en la capacitación de las fuerzas de protección para el enfrentamiento de la violencia intrafamiliar.

Un año después, la situación no había cambiado.

### **SOBRE ESTE TEMA, PUEDE CONSULTARSE:**

- "Violencia de género: desmontando mitos", *Enfoques*, No. 21, 2007, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba.
- "Violencia, entre mitos y silencios", *Enfoques*, No.2, 2005, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba
- "Crisis de la masculinidad: reflexiones bajo un prisma criollo", *Enfoques*, No.12, 2001, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba
- "La violencia que vivimos las mujeres", *Enfoques*, No.5, 1999, Inter Press Service-Corresponsalía Cuba

(Colección de *Enfoques* disponible en la oficina de IPS en La Habana. Informé: [contactos@ipslatam.net](mailto:contactos@ipslatam.net))

# RELIGIÓN, ESTADO Y SOCIEDAD

---

La década del noventa significó un giro importante para Cuba, no sólo por el impacto de la crisis económica que sucedió a la desaparición del antiguo campo socialista, sino por la apertura que se produjo en algunos ámbitos sociales. En esos años cambió la relación del Estado con la emigración, el sector de la cultura vivió una apertura sin precedentes y desde las altas esferas del gobierno se promovió una nueva mirada hacia la religión y, por ende, hacia las personas creyentes. Aunque no puede decirse que todo ha sido color de rosa, ya entrado este nuevo siglo Cuba exhibe un heterogéneo mosaico religioso que, más allá de los templos, pretende tener una incidencia en la sociedad cubana actual.

Pero no siempre fue así. El triunfo de la Revolución, en 1959 abrió un período de serias tensiones y hasta enfrentamientos directos, entre la Iglesia católica y el gobierno del presidente Fidel Castro. En no pocas ocasiones, el púlpito se convirtió en una tribuna política y en ciertos espacios religiosos encontraron refugio enemigos del nuevo proceso político, incluyendo ejecutores de hechos de sangre, mientras que las autoridades expulsaban del país a decenas de curas.

El conflicto, sin embargo, fue mucho más allá de la Iglesia católica y se extendió a todas las iglesias, manifestaciones y sectas. Durante años, ser creyente se convirtió en sinónimo de "oscurantismo" y, en muchos casos, "desviación ideológica". Practicar alguna religión fue, en la década del sesenta, motivo suficiente para ser llevado a campos de trabajo, con régimen militar, donde los religiosos deberían reeducarse<sup>28</sup>. Líderes religiosos de importancia en la Cuba de hoy, como es el caso del cardenal Jaime Ortega, aparecen entre los que fueron llevados a las Unidades Militares de Apoyo a la Producción (UMAP).

Tras décadas de tensiones, las relaciones entre el gobierno y las iglesias en la isla caribeña dieron un giro radical a partir del encuentro del presidente Fidel Castro con 70 líderes de iglesias evangélicas y dirigentes ecuménicos, el 2 de abril de 1990. No sólo fue el inicio de un camino para permitir el ingreso de creyentes al gobernante Partido Comunista, sino que el encuentro contribuyó a disminuir la discriminación por motivos religiosos y favoreció la creación de nuevos espacios de trabajo que permitieran una mayor incidencia social de las organizaciones religiosas.

## Los caminos de la Iglesia católica

Las relaciones entre el Estado y la Iglesia católica se enturbiaron a finales de año con un incidente, el 4 de diciembre, que autoridades gubernamentales debieron lamentar y desear que no hubiera ocurrido nunca. Las tensiones se produjeron tras una inusual irrupción policial en un salón anexo de la iglesia de Santa Teresita, en la oriental ciudad de Santiago de Cuba, para detener a un grupo de opositores vestidos de negro que habían culminado allí un recorrido por varias calles de la ciudad<sup>29</sup>.

Dos días después, el 6 de diciembre, el arzobispo de Santiago de Cuba, Dionisio García, informaba que había recibido excusas de un funcionario de la Oficina de Asuntos Religiosos

---

<sup>28</sup> A las Unidades Militares de Apoyo a la Producción (UMAP) fueron creyentes de las más diversas religiones, homosexuales, hombres que esperaban emigrar o considerados desafectos al proceso revolucionario.

<sup>29</sup> La manifestación reclamaba la libertad de un opositor detenido.



de esa provincia y de un miembro del Departamento Ideológico del gobernante Partido Comunista. "Lamentaron mucho y ofrecieron las disculpas por los acontecimientos. Mirando al futuro desearon que no hubieran ocurrido estas cosas", declaró García a la prensa y aseguró que los funcionarios le explicaron que "en el momento de la situación, el descontrol, hubo poco tacto, poco tino, a la hora de hacer las cosas".

Mientras representantes de la oposición política, que actúa en condiciones de ilegalidad, insistieron en ver el asunto como una seria violación a un templo católico para avivar el fuego, las partes en conflicto se esforzaron por limar las asperezas y evitar una nueva crisis en las relaciones Iglesia católica-Estado, algo que no conduciría a nada fructífero y mucho menos en el momento histórico que vive Cuba. El cardenal cubano Jaime Ortega declaró este año que las relaciones se encuentran "en lenta, pero progresiva mejoría", un proceso que debe continuar así en vísperas de la visita a la isla del secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Tarcisio Bertone<sup>30</sup>. Según Ortega, "el camino es el diálogo, con la presión no se llega a ningún lado"<sup>31</sup>.

Como parte de las "excepciones" de la Semana Santa, varios obispos tuvieron la oportunidad de realizar alocuciones radiales a través de emisoras provinciales. Otra incursión importante de un representante de la Iglesia católica en los medios fue la entrevista realizada a Carlos Manuel de Céspedes, vicario de la Arquidiócesis de La Habana, en el programa "Cubanos en Primer Plano" del canal Cubavisión. Una presentación de ese tipo sólo se había dado con anterioridad poco antes de la visita de Juan Pablo II a Cuba, cuando el cardenal Jaime Ortega se presentó ante las cámaras de televisión en un horario estelar de la programación nocturna.

## EL RETIRO DE CÁRDENAS

Desde hace unos cinco años, cuando el Centro Cristiano de Reflexión y Diálogo recibió en usufructo del Estado los terrenos que hoy conforman la granja El Retiro, los integrantes del centro se propusieron generar beneficios para las poblaciones vecinas.

Las tierras, un día cubiertas por hierbas y lajas de piedra, ofrecen hoy cosechas resultado del trabajo de más de 70 personas involucradas en dos de los proyectos del centro: desarrollo comunitario rural y cuidado del ecosistema.

A unos ocho kilómetros de la ciudad matancera de Cárdenas, la finca produce unas 50 variedades de cultivos, además de fomentar la cría conejos, carneros, chivos, vacas, ocas y abejas. La producción de hierbas medicinales sirve al laboratorio municipal de medicina naturista, mientras que los productos agrícolas, frescos o en conserva, se destinan a menores y ancianos de 11 instituciones sociales del municipio, mediante un contrato con la dirección local del Ministerio de la Agricultura.

El Retiro se ha distinguido también por la construcción de más de 200 plantas de biogás e impulsa un proyecto de reforestación que, en una primera fase, pretende sembrar 100.000 árboles frutales y maderables.

(Ver trabajo completo en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net))

<sup>30</sup> La visita, prevista para enero próximo, se espera amplíe los entendimientos logrados con la visita del papa Juan Pablo II, hace 10 años.

<sup>31</sup> Declaraciones al diario español *El País*.

Los avances en la relación y el diálogo con el Estado no han hecho retroceder a las autoridades religiosas cubanas en las reclamaciones por la devolución de las propiedades incautadas después del triunfo de la Revolución, por poder ofrecer educación religiosa en las escuelas, tener acceso a los medios de comunicación controlados por el Estado y aumentar la entrada de sacerdotes al país. Según fuentes de la iglesia, en la actualidad se desempeñan cerca de 370 prelados, de ellos 204 diocesanos y el resto de diferentes congregaciones religiosas masculinas, donde casi 50 por ciento son extranjeros.

*Conflicto por Vitral*: La dimisión de Dagoberto Valdés de su cargo al frente de la revista *Vitral* marcó el fin de la crisis en torno a esa publicación católica, elaborada desde 1994 por la Diócesis de Pinar del Río, unos 160 kilómetros al oeste de la capital cubana. Fuentes cercanas a la publicación afirmaron que la renuncia de Valdés se había consumado el día 27 de abril y junto a él marchaban también Virgilio Toledo López, miembro del equipo directivo, diseñador y responsable de la Consultoría Cívica y María Caridad Gálvez, coordinadora del grupo de economistas del antiguo Centro de Formación Cívica y Religiosa, una institución laica adjunta al obispado de esa provincia occidental cubana.

Durante los últimos 13 años, *Vitral* pasó de 300 a 10.000 ejemplares, con una circulación nacional y una demanda más allá de la comunidad católica. Sus frecuentes y abiertas incursiones en la política y la economía, no pocas veces críticas a las políticas gubernamentales, le habían ganado una gran visibilidad entre los medios similares de otras diócesis cubanas y, sin lugar a dudas, se había convertido en la revista intelectual católica por excelencia en esta isla del Caribe.

La crisis comenzó a inicios de abril, con una nota que anunciaba el eventual cierre de la revista "por falta de recursos". Paradójicamente, el anuncio sucedía a la publicación, en el número de marzo-abril, de un extenso editorial que hacía nuevas observaciones críticas al sistema cubano.

"Es la hora de dejar atrás los anacronismos que, como sabemos, significa aferrarse a un tiempo que pasó. Esto significaría aquí dejar de aferrarse a una forma de organizar la sociedad que ya pasó, a unas ideologías que ya pasaron, a unos estilos de trabajo que están trasnochados, a una forma de convivir que ya pasó, a una forma de debatir o dialogar que está superada, a una forma de discrepar que ataca a las personas y no discute sus ideas, a una manera de participar que pertenece a la edad de los autoritarismos y los paternalismos, propios de la adolescencia cívica y no de la madurez ciudadana que sabe que la autopista para llegar a la democracia es la participación efectiva, eficaz, plural, transparente, tolerante y cotidiana", sostenía el texto.

El artículo consideraba llegado el momento de que "cada grupo de cubanos y cubanas que tengan un proyecto común, sea de perfil social, cultural, económico, político o religioso, aprenda a asociarse, a organizarse pacíficamente, dentro del respeto del derecho de los demás y de las leyes justas para ir tejiendo el entramado de una sociedad civil nueva y más autónoma, creativa y participativa.

"Puede ser la hora en que cada trabajador cubano pueda tener la oportunidad de trabajar por cuenta propia, de hacerse a sí mismo un pequeño empresario, tener acceso al micro crédito, destapar la capacidad de tenaz emprendedor que caracteriza a la inmensa mayoría de los cubanos y cubanas. O, cuando menos, puedan los empleados tener real y efectiva participación en la gestión y las ganancias de las empresas donde entregan su vida".

La publicación de estos cuestionamientos y propuestas coincidió con la circulación de un documento titulado "Vía Crucis de Cuba", redactado en el Centro de Formación Cívica y Religiosa, cuya lectura durante los actos de Semana Santa habría sido

desautorizada por el obispado pinareño. "Oremos por todas las madres cubanas. Especialmente por las madres, hijas, hermanas y esposas de los presos de conciencia llamadas en Cuba Damas de Blanco"<sup>32</sup>, solicitaba el texto.

Un comunicado del obispo Jorge Enrique Serpa, dado a conocer por la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba, negó el presunto cierre de *Vitral* o del Centro de Formación Cívica y Religiosa y reconoció haber aprobado el número 78, pero no la nota de marras, que sólo sería publicada a finales de abril, cuando se agotaran las alternativas materiales para continuar con la revista. "No entiendo a qué móvil respondió tanta urgencia", agregó Serpa.

En declaraciones al diario mexicano *La Jornada*, el obispo sostuvo que las relaciones entre la Iglesia católica y el Estado no son "ni mejores ni peores que las que han existido entre dos personas: cada uno sabiendo lo que es, cada uno con una función; nosotros como Iglesia decimos: los asuntos míos, los resuelvo yo; pero no por eso puedo dejar de relacionarme con ellos. Estoy en Cuba. Tengo que relacionarme con las autoridades que están en Cuba.

"Creo que uno puede estar siempre diciendo la verdad. Lo que yo siento como la verdad. Pero hay que saber decir las cosas sin que la agresividad sea la que domine", consideró, al referirse al lenguaje de la revista. "Las ideas se defienden casi solas. Una verdad se puede decir con agresividad o no", dijo. De acuerdo con Serpa, *Vitral* no

## MUJERES MASONAS

Sus edades van de los 18 a los 60 años y aspiran a fundar la primera logia masónica femenina de Cuba a mediados de 2008 para poner fin así a la tradicional exclusión de que han sido objeto en esa institución. En ese empeño cuentan con el auspicio de la Gran Logia Femenina de Chile, que vendrá por esa fecha a iniciar a varias decenas de mujeres, confirmó Digna Gisela Medina, presidenta del Comité Gestor de Masonería Femenina en Cuba, creado hace dos años.

La masonería se define como una institución progresista filantrópica, integrada por personas de libre pensamiento, buenas costumbres, y que buscan la autosuperación y el perfeccionamiento humano. En sus filas conviven personas de diferentes credos religiosos y ateos, así como de distintas tendencias políticas y corrientes filosóficas.

Pero uno de los antiguos límites o preceptos fundamentales de la Gran Logia de Inglaterra, que patrocina las logias regulares en el mundo, excluye integrar mujeres a sus filas.

José Manuel Collera Vento, gran maestro de la Gran Logia de Cuba de 2000 a 2003, considera, "como muchos otros masones", que esa prohibición ya no se corresponde con los tiempos actuales y, por tanto, debe ser revocada. "Personalmente, siempre he defendido el papel de la mujer en la masonería", indicó a IPS.

Datos de 2004 indican que la masonería cubana tiene actualmente unos 29.000 miembros. Sus más de 300 logias trabajan dirigidas por la Gran Logia de Cuba y practican el Rito Escocés Antiguo y Aceptado, y el Rito de York.

(Ver trabajo completo en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net))

---

<sup>32</sup> Grupo de mujeres, esposas o familiares de disidentes presos en abril de 2003.

cuenta con financiamiento para continuar con el ritmo actual, pero tratará de mantenerse aun con retrasos. "Que se demore no quiere decir que no va a salir más", apuntó.

*CELAM se reúne en Cuba:* En la búsqueda de un evangelio más pragmático podría estar la clave para revertir la tendencia a la pérdida de feligreses en la región. Esa parece ser la conclusión a la que llegaron los 71 representantes de 22 conferencias episcopales de América Latina y el Caribe que se reunieron en La Habana, del 9 al 14 de julio, durante la XXXI Asamblea General del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM)<sup>33</sup>.

La cita habanera, primera en la historia de la isla, fue considerada por el obispo argentino Andrés Stanovnik como "un espaldarazo" a la Iglesia en Cuba. "Por todos es conocido que somos una novedad dentro del contexto de Latinoamérica, ya que nuestra Iglesia ha sabido evangelizar en una situación sociopolítica diversa al resto del continente, al estar en un país socialista y, sin embargo, no ha perdido la misión a la que nunca se puede renunciar, que es la misión evangelizadora", explicó en conferencia de prensa el obispo auxiliar de La Habana, Juan de Dios Hernández, secretario general de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba (COCC).

Según trascendió del encuentro, al que asistieron unos 50 obispos de toda el área, uno de los principales temas de análisis fue la estrategia a seguir para llevar a vías de hecho el Documento de Aparecida, que se propone trabajar en proyectos concretos para ayudar a superar la pobreza en el área<sup>34</sup>. Para los obispos, la globalización ha hecho emerger "nuevos rostros de pobres" y excluidos, entre los que se mencionan a los inmigrantes, las víctimas de la violencia, del tráfico de personas y de secuestros, desplazados y refugiados, desaparecidos, afectados por el VIH (virus de inmunodeficiencia humana, causante del sida), personas que viven en las calles de las ciudades, mineros y campesinos sin tierra.

Los nuevos directivos del CELAM también se reunieron con autoridades del país anfitrión, encabezadas por los vicepresidentes Carlos Lage y Esteban Lazo, a quienes pidieron facilidades para una mayor asistencia religiosa a miles de jóvenes latinoamericanos que estudian en Cuba. Al mismo tiempo, los obispos latinoamericanos no se pronunciaron directamente sobre, al menos, tres cartas recibidas desde sectores de la oposición interna cubana en demanda de una mediación por personas encarceladas y otros casos humanitarios, y decidieron pasar los temas a la Iglesia católica local.

La Iglesia católica ve con creciente alarma la pérdida progresiva de fieles en una región considerada como un bastión de su fe. El motivo de semejante situación, ha dicho la propia institución religiosa, viene dado por la creciente influencia de sectas.

El Vaticano está preocupado por lo que considera "políticas agresivas" de las iglesias protestantes en América Latina, donde vive casi la mitad de los cerca de 1.100 millones de católicos del planeta. Estimaciones apuntan a que entre 30 y 40 millones de sus fieles han abrazado alguna de las denominaciones evangélicas, a menudo más pragmáticas y tolerantes. Para estudiosos del tema, la Iglesia católica declina su influencia perdiendo cada día a muchos feligreses y alejándose de importantes sectores, fundamentalmente entre las minorías étnicas y sociales, los jóvenes y los intelectuales, pero no se puede ignorar el peso que sigue teniendo en Latinoamérica y su poder de convocatoria.

---

<sup>33</sup> Fundado en 1955, el CELAM tiene su sede en Bogotá, Colombia.

<sup>34</sup> En coincidencia con la reunión de La Habana, el papa Benedicto XVI autorizó la difusión de un documento elaborado durante la quinta Conferencia General de la cúpula eclesial latinoamericana, realizada en junio en la localidad de Aparecida, Brasil.

*Mensaje navideño:* Si a finales de 2006 el cardenal Jaime Ortega dedicó su mensaje navideño a un llamado a la paz y a evitar cualquier forma de violencia, el mensaje de este año, "La esperanza no quedará defraudada", retoma varias ideas expresadas por el Papa Juan Pablo II, durante su visita a Cuba hace ya casi 10 años, y resalta su plena vigencia.

"Cuba, cuida a tus familias para que conserves sano tu corazón (...) No busquen fuera lo que pueden encontrar dentro, no esperen de los otros lo que ustedes son capaces y están llamados a ser y a hacer. No dejen para mañana el construir una sociedad nueva, donde los sueños más nobles no se frustren y donde ustedes puedan ser los protagonistas de su historia (...) Esta es la hora de emprender nuevos caminos que exigen los tiempos de renovación que vivimos", dijo entonces Juan Pablo II.

"Precisamente, en esta Navidad y fin de año, cuando en Cuba surgen tantas expectativas acerca de cambios necesarios que puedan mejorar y transformar la vida nacional, estas palabras cobran mayor significado, porque a través de muchos años se han acumulado dificultades que resultan agobiantes y duran demasiado", afirma Ortega en su mensaje. "La Iglesia católica, como parte de nuestro pueblo, participa de esta espera y ofrece su oración y su contribución para que se encuentren soluciones reales y eficaces que favorezcan caminos de esperanza.

"En esta tarea todos estamos implicados, sin exclusiones ni marginaciones. Es necesario dar espacios a la iniciativa y creatividad personal, pues todos corremos la misma suerte".

## LA IGLESIA DE BALCÓN ARIMAO

En el corazón de Balcón Arimao, un barrio periférico de la capital cubana, una pequeña iglesia evangélica enlaza su esencia espiritual con la vocación de trabajo comunitario, dirigida a erradicar problemas como el alcoholismo, la prostitución, la delincuencia y la ruptura familiar.

La Primera Iglesia Principio y Fin surgió en 1999 en el hogar de Marisol Sánchez y Felipe Barbón, casados hace más de 35 años y en la actualidad pastores de esa congregación pentecostal, cuya familia superó los episodios de violencia doméstica tras la conversión del esposo al cristianismo. "La visión concreta de nuestra iglesia es de restauración", señaló Sánchez a IPS.

"Nuestra visión establece el trabajo con el personal de las prisiones. Rescatamos a este hombre que sale de la cárcel y está desorientado, no sabe cómo encauzar su relación con la comunidad, que a veces lo desprecia o lo persigue", apuntó Barbón, quien reconoce el "alto índice de peligrosidad" entre los habitantes de su localidad, dijo.

Balcón Arimao, una zona urbana de 1,7 kilómetros cuadrados donde residen alrededor de 20.000 personas, pertenece al municipio de La Lisa, en la franja oeste de La Habana. La pequeña fraternidad evangélica cuenta con unos 200 fieles, la mayoría estudiantes y trabajadores nacidos en hogares no cristianos,

(Ver trabajo completo en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net))

## Diálogo ético interreligioso

Un grupo de denominaciones cristianas asentadas en Cuba iniciaron en 2007 un diálogo ético interreligioso con el fin de enfrentar las divisiones entre las diferentes manifestaciones y fomentar la comprensión, el conocimiento del otro y la apertura de espacios de debate. “Queremos ser parte de la solución y por eso hemos dado este paso. No quiere decir que vayamos a ser el centro de un diálogo ético, pero vamos a impulsarlo”, dijo a IPS el pastor bautista Raimundo García, director del Centro Cristiano de Reflexión y Diálogo (CCRD) de la ciudad de Cárdenas, a unos 160 kilómetros de La Habana.

“No pretendemos discutir doctrinas sino problemas de índole ético-moral. ¿Cómo es posible que usted no respete al otro, que no tenga límites, que pueda hacer proselitismo con los miembros de otra iglesia, comprar pastores y líderes con ofertas de mejores salarios? (...) La ayuda social forma parte de la vida cristiana, pero no entendemos que sea para captar miembros para la iglesia. Algunas manifestaciones cristianas están distribuyendo algunas cosas, bienes materiales y demás, para atraer a la gente. Se llega al extremo de hablar mal de otras iglesias y líderes religiosos”, añadió.

Alrededor de 40 personas asistieron al taller “Problemas actuales que afectan las relaciones entre las iglesias e instituciones cristianas en Cuba y en el mundo”, realizado en la sede del CCRD, del 16 al 18 de octubre, incluidos varios especialistas en temas sociorreligiosos y un representante del Consejo de Iglesias de Cuba. El proceso reunió a bautistas de la convención occidental y oriental, presbiterianos, episcopales, metodistas, iglesia cristiana reformada, Hermanos en Cristo, Iglesia apostólica de Jesucristo, Iglesia Unitaria Universalista, la Escuela del Cristianismo Práctico, a Caritas Cubanas y a la comunidad católica de Saint Egidio.

“La iglesia cristiana en Cuba y particularmente las iglesias evangélicas están pasando por una gran crisis. Mi tesis en este trabajo es que esencialmente se trata de una crisis de unidad. (...) Esta falta de unidad nos está llevando a posturas arrogantes, egoístas, de una espiritualidad des-encarnada, de manipulación de la Biblia y de los dones del Espíritu, de discrepancias y prejuicios. (...) Esta falta de unidad, que es carencia de amor, nos lleva a la necesidad de instaurar una ética en las relaciones inter-eclésiásticas, así como al deber imperioso de introducir un código de ética y desplegar una estrategia que incluya: la diseminación de una mayor información; la práctica de la tolerancia frente al pluralismo de ideas, y el diálogo en un marco de respeto”, afirmó Adolfo Ham, rector del Instituto Superior de Estudios Biblioteológicos (ISEBIT) de La Habana, al dictar la conferencia central del taller.

“En los años noventa se observa un cambio hacia un desbloqueo interno. Denominaciones cristianas empiezan a fortalecerse, algunas que habían desaparecido reaparecen y llegan muchas nuevas. Si en 1967 se estimaban en unas cincuenta, en la pasada década ya puede hablarse de más de cien denominaciones y sectas en todo el país”, afirmó García.

Pero este *boom* coincidió con los peores momentos de la crisis económica que vive Cuba desde 1990. Un análisis realizado por los asistentes al taller en Cárdenas, al que IPS tuvo acceso, recordó que entonces no pocas personas acudieron a la religión en busca de esperanza, con el fin de satisfacer necesidades espirituales pero también materiales.

Entre las causas de la crisis de las relaciones inter-eclésiásticas se identificaron el desconocimiento del otro, el deficitario adiestramiento teológico, la acción indiscriminada del individualismo y del ejercicio del poder, la fuerte presencia del fundamentalismo sectario y el divorcio entre el mensaje y la vivencia. “La ausencia del diálogo y de una



expresión de unidad es un elemento muy desorientador para la sociedad. La gente se pregunta por qué si todos son cristianos hay tantos nombres, tanta división, por qué cada uno quiere tener la verdad”, dijo a IPS la pastora bautista Gisela Pérez, del Centro Cristiano de Servicio y Capacitación B.G. Lavastida de Santiago de Cuba, a 847 kilómetros de La Habana.

Otras amenazas planteadas durante el encuentro son las “contradicciones intergeneracionales”, “la ausencia de espacios para la mujer”, “la dependencia económica de iglesias extranjeras”, “la competencia entre los espacios de poder, causante de divisiones en las diferentes denominaciones”, “el no tomar en cuenta la memoria histórica, sino sólo lo nuevo que llega” y “contradicciones entre las personas cristianas que estaban antes de la apertura de la década del noventa y las nuevas que se incorporan”.

Además de analizar la situación, el taller de Cárdenas dejó un grupo de propuestas para una estrategia de trabajo que incluye acciones para favorecer el conocimiento del otro, desterrar prejuicios, reconocer el derecho a disentir y ser diferente, y facilitar el diálogo entre todos los que quieran sumarse, sin excluir a nadie. “Una iglesia sin fines proselitistas, que mire a la comunidad y se identifique con sus problemas”, propuso uno de los equipos de trabajo, tras reconocer que la apertura dentro de las iglesias no siempre se acompaña de igual actitud en la comunidad. Por el contrario, algunas iglesias y personas se aíslan como para evitar la contaminación.

El inicio de este proceso fue una iniciativa del CCRD, una institución que promueve amplios espacios de reflexión con el fin de facilitar la participación de diferentes actores de la sociedad civil, en un diálogo constructivo sobre los problemas actuales de Cuba y el porvenir de esta isla de régimen socialista. “Si no somos parte de la solución, entonces somos parte del problema”, es una de las máximas del centro que organiza talleres,

## VINDICACIÓN ABAKUÁ

Una serie policial televisiva revalorizó, de forma inédita, a la sociedad religiosa cerrada abakuá, de origen africano y única en afroamérica que por más de un siglo ha sufrido discriminación y tergiversaciones en esta isla.

Con intencionado didacticismo, el programa desmarcó a esta hermandad religiosa y de socorro mutuo del componente delincencial, que usualmente se le ha atribuido, y resaltó los valores éticos y morales necesarios que debe tener un hombre para convertirse en uno de sus miembros.

La también llamada secta secreta abakuá llegó al país a través de los esclavos de la región africana del Calabar, entre el margen oriental del río Níger y el actual Camerún, y su revelación pública data de la tercera década del siglo XIX. A diferencia de otras religiones afrocubanas, tiene carácter selectivo y es sólo para hombres.

De más de 120 “juegos” (grupos) reconocidos en 2005, al año siguiente fueron contabilizados unos 147 que acogen a más de 20.000 miembros, cifra que ya podría ser mayor. Estudios antropológicos demuestran el incremento en la membresía de graduados y estudiantes universitarios.

El programa televisivo, emitido el primer domingo de enero de 2007, apareció a poco más de un año de que la sociedad abakuá fuese inscrita en el registro nacional de asociaciones del Ministerio de Justicia.

(Ver trabajo completo en [www.cubaalamano.net](http://www.cubaalamano.net))



encuentros y realiza consultorías pastorales sobre deberes humanos, reconciliación y paz, resolución de conflictos, diálogo interreligioso, violencia de género y sexualidad, entre una amplia diversidad de temas.

Definido como “una institución fraternal religiosa con profundos objetivos sociales, inclusiva y no lucrativa”, el centro brinda servicios de alimentación, lavandería, aseo personal cuando es necesario y apoyo espiritual o religioso, en el caso de que la persona sea creyente, a más de un centenar de personas que viven en condiciones vulnerables. Con cierta frecuencia, un espacio interior al aire libre acoge a un grupo de autoayuda de personas portadoras del virus de inmunodeficiencia humana (VIH), causante del sida, y sus familiares.

Además del programa de acompañamiento, el CCRD realiza acciones de protección del ambiente, incursiona con éxito en la agricultura urbana y reacciona ante diferentes situaciones de emergencia comunitaria, como son la búsqueda de financiamiento para contribuir a mejorar las condiciones de instituciones estatales que brindan servicio social. También ha trabajado por la normalización de las relaciones de Cuba con Estados Unidos y Europa, a favor de un “diálogo constructivo” con sectores de la emigración y en la educación en derechos humanos, un tema casi tabú en la isla por su usual vinculación a las demandas de la oposición política que actúa en condiciones de ilegalidad.

## Una experiencia ecuménica por la sociedad

Muy cerca de uno de los cruces viales más bulliciosos de la capital cubana, el no gubernamental Centro Memorial Dr. Martin Luther King, Jr. (CMMLK) ha marchado junto a la población, desde hace dos décadas, en busca de un sistema social más participativo. Según su propia definición, es “una organización macroecuménica de inspiración cristiana que acompaña solidaria y proféticamente al pueblo cubano y a sus iglesias en la formación para la participación popular consciente, organizada y crítica, empeñada en un proyecto socialmente justo”.

A partir del compromiso con “el proyecto socialista de la Revolución Cubana” y de las convicciones religiosas, “hemos orientado las manecillas de nuestro reloj hacia el Sur, porque en el Sur está la evangelización, están los pobres”, afirmó el reverendo Raúl Suárez, su director, al celebrar en abril el vigésimo aniversario de la fundación del centro que, entre otras actividades, promovió este año una marcha de un grupo internacional de pacifistas contra la reclusión de prisioneros de guerra en la Base Naval de Guantánamo<sup>35</sup>.

Suárez, pastor de la Iglesia Bautista Ebenezer de la localidad habanera de Marianao, fue uno de los gestores principales del centro, surgido como homenaje a Martin Luther King, luchador estadounidense por los derechos civiles en su país, e impulsado por el deseo de incorporar a estos fieles cristianos a la “construcción de una sociedad fraterna”. Con ese objetivo de fondo, el CMMLK ha articulado su trabajo a través de cuatro programas: comunicación popular; reflexión y formación socioteológica y pastoral; educación popular y acompañamiento a experiencias locales, y solidaridad.

El primero de ellos respalda los procesos alternativos de comunicación que emergen de los otros programas, además de tratar de incidir en el campo cultural y académico de Cuba y de fortalecer la capacidad comunicativa de los movimientos sociales en América Latina. Para conseguir ese propósito, cuenta con la revista *Camino*, de pensamiento

---

<sup>35</sup> El grupo, acompañado de representantes del CMMLK, marchó hasta el perímetro fronterizo de la base naval estadounidense en territorio cubano, el 11 de enero de 2007.

socioteológico cubano; un boletín en formato impreso y digital, con actualización sobre la labor del centro; la editorial Caminos; una productora audiovisual con el mismo nombre y el servicio de información y documentación Paulo Freire; situado en el edificio sede.

El programa de solidaridad, en su relación con las organizaciones sociales de Estados Unidos, ha sido sufrido duramente los efectos de las restricciones a los viajes a Cuba decretadas en 2004 por el gobierno de George W. Bush. El intercambio con grupos de ese país, a través de visitas en uno u otro sentido, ha caído en picada desde entonces. Sin embargo, la labor continua de años anteriores, sobre todo con el sector eclesial de la nación de América del Norte, ha sido muy útil “para transmitir otra visión sobre la realidad cubana y la realidad latinoamericana”, sostiene Ariel Dacal, especialista del CMMLK.

El centro participa de manera activa en el Foro Social Mundial, en las campañas contra la militarización y la deuda de los países pobres, así como colabora con los Encuentros Hemisféricos de lucha contra los Tratados de Libre Comercio y por la Integración de los Pueblos. Para Dacal, está claro que habría sido imposible realizar esta dimensión solidaria si aquel proyecto nacido hace 20 años en una pequeña iglesia habanera “no hubiera trascendido esos límites y las fronteras mismas de Cuba”.

En esta línea de trabajo, el centro organizó, junto al grupo América Latina: Filosofía Social y Axiología del Instituto de Filosofía cubano, el VII Taller Internacional sobre Paradigmas Emancipatorios. La cita reunió en La Habana, del 27 al 30 de abril, a unas 400 personas de diferentes redes, organizaciones, campañas y movimientos de América Latina que, como objetivo principal, trabajaron por “la construcción de puentes para la articulación” de acciones y campañas, y aumentar así su influencia e impacto.

*Educación popular:* La preparación de líderes jóvenes de las iglesias cubanas ocupa al programa de formación socioteológica y pastoral, animado por la promoción del compromiso y la responsabilidad social desde el pensamiento religioso. En su origen, el CMMLK adoptó las ideas de la educación popular del pedagogo y filósofo brasileño Paulo Freire (1921-1997), surgidas en la década del sesenta. Aunque al principio fue recibida con cierta reticencia por las autoridades, la entrada de esta concepción en la isla caribeña llamaba a profundizar las transformaciones culturales generadas por el proceso revolucionario en las últimas décadas.

“La educación popular provoca cambios en las visiones y concepciones de las personas, individualmente, que repercuten en sus prácticas sociales”, explicó a IPS María Isabel Romero, coordinadora del programa. “Aprender a escuchar, a trabajar en grupos, a construir propuestas de manera colectiva, a asumir relaciones comunicativas horizontales, es decir, a dialogar”, son algunas de las transformaciones promovidas por este sistema.

Como parte de este trabajo, el CMMLK cuenta actualmente con una red de más de un centenar de colaboradores a lo largo de la isla, además de propiciar el desarrollo de 21 grupos de Formación en Educación Popular Acompañada a Distancia (FEPAD), que sustentan un creciente número de iniciativas en distintos puntos de la geografía del país caribeño. Luego de un proceso de debates territoriales, que reunió a 435 personas y presentó los resultados de 71 experiencias, la Red de educadoras y educadores populares efectuó su primer encuentro nacional entre el 12 y el 16 de noviembre en la localidad de Caimito, poco más de 20 kilómetros al oeste de La Habana.

La red se define “como un tejido que promueve relaciones sociales caracterizadas por la solidaridad, la justicia, la equidad, los sentimientos de pertenencia e identidad, la cooperación y la inclusión social, que reconoce, entre otras, la diversidad sexual, religiosa y generacional”. En la actualidad, el intercambio entre sus miembros se articula en torno a tres nodos temáticos: desarrollo local y trabajo comunitario, género y educación

popular, y medio ambiente. Este último comprende temas como “extensionismo” agrícola, educación ambiental y agroecología.

Las sesiones del encuentro partieron del análisis de la situación de la isla, “a tono con el debate que, de manera creciente, se ha ido instalando este año en el país, con un fuerte empujón tras el discurso de Raúl Castro (presidente en funciones del país) el 26 de julio”, apuntó Joel Suárez, de 45 años. “Es interesante que, a pesar de las angustias de la gente y las dificultades de la vida cotidiana, se notó en los participantes una mística y un reencantamiento de su compromiso político y revolucionario”, afirmó el coordinador.

Sin embargo, Suárez admitió que la propuesta de la educación popular choca aún con “zonas de nuestra cultura política, donde perviven el ‘patriarcalismo’, el verticalismo y el autoritarismo”, expresiones de los métodos “anquilosados y viejos” criticados por el presidente en funciones, Raúl Castro. En sus discusiones, los integrantes de la red manifestaron que debían luchar contra “molinos de vientos convertidos en gigantes a fuerza de burocratismo”, presentes en “instituciones con falta de osadía, muy poca iniciativa, más pendientes de los que viene ‘de arriba’ que de lo que emerge del pueblo”.

El programa de Educación Popular y Acompañamiento a Experiencias Locales del CMMLK data de 1995 y tiene entre sus principales objetivos capacitar y asesorar a personas y grupos, para “contribuir al desarrollo y socialización de una cultura de participación en y de los sujetos sociales de la sociedad cubana”. Para el trienio 2006-2008, este programa se propuso “ampliar y fortalecer el tejido social comprometido con el proyecto de equidad y justicia social en Cuba, con pensamiento crítico y con capacidades políticas para la reformulación de la participación consciente y organizada de sujetos sociales”.

PARA MÁS INFORMACIÓN, PUEDEN CONSULTARSE LOS SIGUIENTES MATERIALES EDITADOS POR LA CORRESPONSALÍA EN CUBA DE IPS:

- "Entrevista con monseñor Carlos Manuel de Céspedes: Un grano de chícharo perdido en una olla", *Enfoques*, No.7, abril de 2007.
- "Iglesia Católica-Romana y Santería cubana: relaciones de poder y autoridad", *Enfoques*, No.22, noviembre de 2006.
- "Iglesia Católica y estrategia política en Cuba", *Enfoques*, No. 6, marzo de 2007.
- "Un espacio para la reflexión y el diálogo", *Enfoques*, No.16, agosto de 2006.
- "Religión, hegemonía y cambios sociales en Cuba", *Enfoques*, No.4, febrero de 2006.
- "Laicismo y libertad de religión en Cuba", *Enfoques*, No.17, septiembre de 2004.
- "Identidad cultural y religiosidad popular", *Enfoques*, No.1, enero de 2004.
- "El movimiento pentecostal en Cuba", *Enfoques*, No.19, octubre de 2003.
- "VIII Congreso Mundial Yoruba - tambores cercanos", *Enfoques*, No.16, agosto de 2003.
- "El movimiento ecuménico y su trayectoria en Cuba", *Enfoques*, No.13, julio de 2003.
- "El espiritismo en Cuba", *Enfoques*, No.8, abril de 2003.
- "Las iglesias del protestantismo", *Enfoques*, No.3, febrero de 2003.
- "Sociedad secreta abakuá: la mácula que aún perdura", *Enfoques*, No.5, marzo de 2002.

(Colección de Enfoques disponible en IPS en la oficina de La Habana.

Infórmese: [contactos@ipslatam.net](mailto:contactos@ipslatam.net))

# EXPECTATIVAS DE UN NUEVO AÑO

---

A un año y cinco meses de que el presidente cubano Fidel Castro se viera obligado a alejarse del poder por problemas de salud, 2008 podría ser un nuevo año de debates sobre las necesarias transformaciones que debe enfrentar la isla, cada vez con una mayor participación de los diversos actores de la sociedad civil. Por lo pronto, la realización del congreso de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) vaticina el análisis de no pocos de los problemas que, de forma totalmente espontánea, fueron planteados por creadores y artistas durante 2007.

Sométase o no a votación la propuesta de reforma legal al Código de Familia, el impulso de una estrategia educativa sobre la diversidad sexual anuncia un aumento del tratamiento de estos temas en los medios de comunicación, desde perspectivas humanistas e inclusivas, contrarias a la visión aislada, prejuiciada y caricaturesca que, durante años, ha caracterizado la mayor parte de los acercamientos a personajes homosexuales. En esta línea, el CENESEX podría estar anunciando también la reactivación de las operaciones de reasignación sexual a personas transexuales, tras una primera experiencia hace más de 15 años.

Mientras no puede vaticinarse hasta qué punto los medios de comunicación se abrirán, desde el periodismo, al análisis serio de estas tendencias y a la promoción de un amplio debate social, sí puede afirmarse que, con seguridad, temas como la violencia de género, los problemas raciales, los derechos humanos de los más diversos sectores de la población y la marginalidad se mantendrán en la agenda de la sociedad civil cubana en el año que comienza.